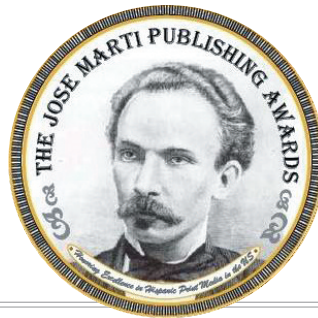


La NoticiaTM

El periódico más premiado de Estados Unidos con 20 galardones en el 2016



22 al 28 de febrero del 2017

Todos los miércoles

Año 19 • Nº 984

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS

704-568-6966

Locales

Inmigración arresta a seis latinos en complejo de apartamentos

Patricia Ortiz



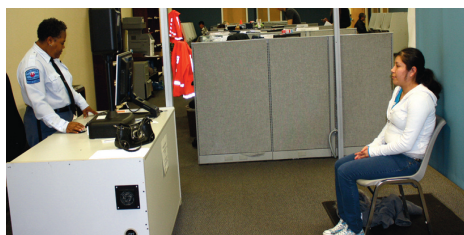
Agentes de Inmigración detuvieron a seis latinos, durante un operativo efectuado la mañana del martes 21 de febrero, en un complejo de apartamentos al este de Charlotte.

Pág. 4 >>

Locales

Más de 20,000 documentos fueron tramitados a beneficiarios de DACA en Carolina del Norte

Paola Jaramillo



Según la División de Vehículos de Motor (DMV), la agencia tramitó 20,448 documentos. De estos, 13,746 fueron licencias de conducir; 3,818 identificaciones estatales y 1,956 permisos de manejo, entre otros.

Pág. 7 >>

Vida Sana

Cómo manejar el efecto de la deportación en la vida emocional de la familia

Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

Pág. 25 >>

Locales

Inmigración no tocará a "soñadores", pero amplía órdenes de deportación para el resto de indocumentados

Patricia Ortiz



La nueva directriz del DHS en la práctica convierte en prioridad a todos los indocumentados. Cortesía ICE.

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS) emitió el 21 de febrero un memorando en el que se especifica cómo serán aplicadas las órdenes ejecutivas migratorias del presidente Trump.

Las nuevas políticas ponen en riesgo de deportación a una vasta mayoría de indocumentados, sin embargo mantiene activo el programa de Acción Diferida para Llegados en la Infancia (DACA).

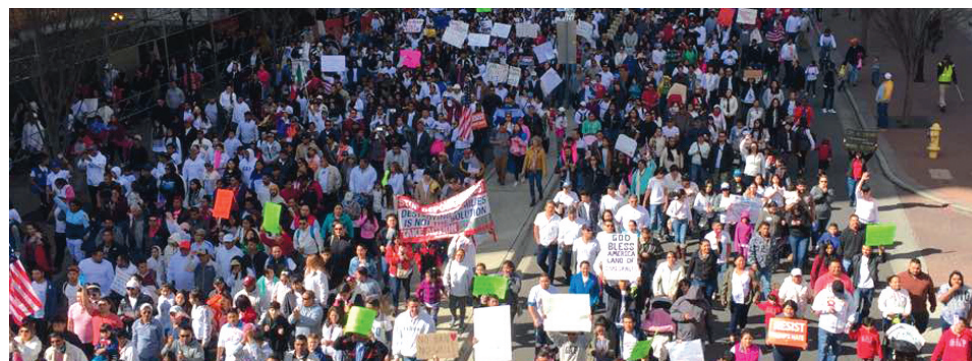
El documento instruye a los agentes federales que inicien un proceso de deportación con cada indocumentado que se encuentren.

Pág. 6 >>

Inmigración

Se realiza la marcha en favor de los inmigrantes más grande de Carolina del Norte

Diego Barahona A.



Una multitudinaria concentración de cerca de 8,000 personas marchó el jueves 16 de febrero por el centro de la ciudad de Charlotte, para pedir que se deje de arrestar a trabajadores inmigrantes. Esta fue la marcha más grande en favor de

inmigrantes que haya tenido Carolina del Norte en la última década.

Adicionalmente cientos de negocios latinos y que apoyan a los inmigrantes cerraron sus puertas este día, como parte de una iniciativa llamada "Un Día Sin Inmigrantes".

Pág. 20 >>

Locales

Estudiantes latinos de cinco escuelas podrían ser disciplinados por protestar

Patricia Ortiz



Estudiantes de cinco escuelas de Charlotte podrían ser disciplinados luego de salir de clases para participar en marchas por los derechos de los inmigrantes el viernes 17 de febrero.

Pág. 3 >>

Dear Republican politicians: Immigrants are not the enemy

Pg. 19 >>

ABOGADOS



BUTLER & QUINN, PLLC
ATTORNEYS AT LAW

INMIGRACIÓN



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

Plan de Pagos Disponible
Número de emergencia:
704-340-8140

¿Calificas para la Acción Diferida?
¡Te podemos ayudar!

VAMOS A CORTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL

- DWI-DWLR, No Licencia
- Casos por Drogas y Alcohol
- Violaciones de Tráfico

- Violaciones de probatoria
- Violencia Doméstica
- Todo tipo de Accidentes
- Fianzas de inmigración


America-Paralegal


Brenda - Paralegal


Cherry - Paralegal


Jennifer-Paralegal


Karen - Paralegal


My - Paralegal


Gloria-Recepcionista

704-569-9800

1-866-471-2006

•4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

Docenas de negocios cerraron en Charlotte por el Día Sin Inmigrantes

Patricia Ortiz

Una lista de más de 270 de negocios en el área de Charlotte, anunciaron a través de las redes sociales y con letreros puestos en sus puertas, que cerraron sus puertas para unirse al movimiento Día Sin Inmigrantes, el 16 de febrero.

Tiendas, restaurantes, cadenas de supermercados, peluquerías, talleres de autos, oficinas de abogados, y distintos negocios de servicios, esperan generar en Carolina del Norte y el país un impacto económico, al no comprar, ni vender nada por este día, así como muchos decidieron no enviar a sus hijos a las escuelas.

Al respecto el Sistema Escolar de Charlotte-Mecklenburg (CMS), instó a los padres a enviar a sus hijos mediante una nota que envió en la tarde del miércoles 15 de febrero.

Entre los negocios que se unieron al boicot nacional, que comenzó con un volante que se difundió desde hace pocas semanas por las redes sociales, están los supermercados Compare Foods, con el cierre de 12 tiendas en el estado, así como Wow Supermarket, Save-Way, y el oriental Atlantic Market.

Otros negocios participantes en Charlotte fueron:

Restaurante Los Paisas
Supermercados El Rey
Plaza Romeros
Tienda La Romeros
Restaurante El Agave
Tortillería Las Lupitas
Las Delicias Bakery
Restaurante Antojitos Catrachos
Tacos El Nevado
Restaurante Cuzcatlán
Restaurante El Pulgarcito
Restaurante La Única
Restaurante La Poblana
Restaurante Monterrey
Adamarys Popusería
Panadería El Quetzal
Panadería Espiga
Restaurante La Reina de las Carnitas
Panadería Odalys
Restaurante Morazán
Las Meras Tortas
La Taquiza
Marisquería La Riviera
Tienda La Luna
Tacos El Regio

Despiden a 21 trabajadores por participar en Día Sin Inmigrantes

Patricia Ortiz

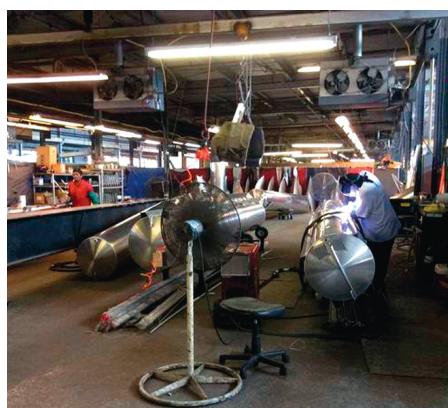
Un grupo de 21 trabajadores latinos de una fábrica de botes en Carolina del Sur, se quedó sin trabajo por participar en la protesta: Día Sin Inmigrantes el 16 de febrero.

La protesta llevada a cabo en ciudades a lo largo del país, incluyó el cierre de restaurantes, tiendas, supermercados y otros negocios para resaltar las contribuciones de los inmigrantes en Estados Unidos.

Al siguiente día de su participación en la actividad, los trabajadores recibieron una carta de despido de la compañía Encore Boat Builders LLC, compañía con sede en Lexington (Carolina del Sur).

Según Steve Deese, dueño de la compañía, dijo que los empleados rompieron la política de ausencia al no llamar, reportar que se ausentarían del trabajo, o proveer una nota médica.

Uno de los trabajadores, Juventino Quintana, dijo que varios de ellos recibieron llamadas un día antes de faltar, avisándoles que perderían sus empleos si no se presentaban.



El dueño dijo que la falta de los empleados le causó pérdidas. Cortesía Encore Boat Builders.

Quintana, quien es residente permanente, dijo que ninguno del grupo reportó que faltaría a su trabajo, por miedo. La mayoría de los empleados llevaban años en la empresa y tienen familias y niños pequeños.

Deese dijo que los 21 trabajadores, fueron reemplazados por nuevos empleados que habían sido entrenados.

Según las leyes de Carolina del Sur, los empleadores pueden despedir a sus empleados por no presentarse sin dar previo aviso.



Muchos de los negocios participantes en el movimiento Día Sin Inmigrantes, anunciaron el cierre con letreros en sus puertas y en las redes sociales.





**LAW OFFICES OF
STEFAN LATORRE
ABOGADO HISPANO**

¡Permítanos ayudarlo a
usted y sus seres queridos!

ACCIDENTES VIOLACIONES DE TRÁNSITO INMIGRACIÓN DEFENSA CRIMINAL

704-344-0004

2629 Central Avenue. Charlotte, NC 28205

www.LatorreLaw.com

Encuétranos en:

Latorre.Law

@Latorre_Law

Latorre_Law

LA VERDAD DE LA LEY
Stefan R. Latorre

Para escuchar "La Verdad de la Ley" con el Abogado **Stefan Latorre** descargue la Aplicación Móvil que le permite escucharlo de lunes a sábado de las 7:30 a 8:30 a.m. desde cualquier lugar del país. **¡llame con sus preguntas al programa 1-855-744-4744**

Estudiantes latinos de cinco escuelas podrían ser disciplinados por protestar

Patricia Ortiz

Estudiantes de cinco escuelas de Charlotte podrían ser disciplinados, luego de salirse de clases para participar en marchas por los derechos de los inmigrantes el viernes 17 de febrero.

Las protestas ocurrieron en las Secundarias South Mecklenburg, Harding y Olympic, la intermedia Martin Luther King y la Cochrane Collegiate Academy, lo que obligó al Sistema Escolar de Charlotte-Mecklenburg (CMS) a enviar correos electrónicos de advertencia a los padres de los estudiantes.

Se registraron acciones desde una marcha de 30 minutos con aprobación del director en la Secundaria Harding, hasta protestas caóticas que ocasionaron la salida más temprano de todos los estudiantes en la Secundaria SouthMeck.

Las demostraciones ocurrieron un día después del "Día Sin Inmigrantes" que congregó en Charlotte más de 8,000 manifestantes en protesta

por las medidas migratorias del presidente Trump.

La superintendente del CMS, Ann Clark, declaró que aunque se entendía la ansiedad y miedo de muchos estudiantes, y se respeta su derecho a protestar pacíficamente "no se aceptan conductas desordenadas que interrumpen la operación de la escuela".

Las medidas disciplinarias para los que hayan causado desorden podrían ser desde advertencias verbales, llamadas a los padres, hasta suspensiones. Sin embargo los que protestaron pacíficamente no tendrían ningún castigo.

Yaviri Escalera dijo a La Noticia que la asistencia el jueves 16 de febrero fue de 82 %, comparada con 93 % el día anterior. 147,000 estudiantes asisten al CMS, lo que significa que 16,000 alumnos no fueron a clases el Día Sin Inmigrantes.



Estudiantes de la escuela Martin Luther King.



Dr. Kaplan

ACCIDENT & INJURY CENTER

El mejor

Quiropráctico

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

Accidentes

- Trabajo
- Autos
- Deportes



Le hacemos el papeleo del seguro, para que Ud. se concentre en sanarse.



Araceli
(704)777-0904

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447



Olga
(704)777-0905

Clínica #1
5410 N. Tryon St.
(esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200



Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después.

24
HORAS
AL DÍA

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m

Abogadas de Inmigración

Podemos ayudarle en:

- Procedimientos de deportación
- Fianzas (ICE)
- Peticiones familiares
- Residencia
- Ciudadanía
- Visas de comprometidos
- Perdón
- Acción diferida
- TPS
- Proceso consular
- Casos juveniles
- Permiso de trabajo
- Apelaciones

Todas las citas son con una de las abogadas

Visas U
(Víctimas de crímenes)
★★★★★
VAWA
(Acto de violencia en contra de las mujeres)



Jennifer P. Strang Lindsey T. Goehring

¡Primera consulta es gratis!

¡Hablamos español!

Llámenos hoy mismo o venga a vernos:

¡Atendemos los sábados por cita!

**The Law Office of
Goehring & Strang**

7810 Pineville-Matthews Road, Suite 1, Charlotte, NC 28226

980-221-1332

Toll Free:

844-214-4614

Inmigración arresta a seis latinos en complejo de apartamentos

Patricia Ortiz

Agentes de Inmigración detuvieron a seis latinos, durante un operativo efectuado la mañana del martes 21 de febrero en un complejo de apartamentos al este de Charlotte.

El operativo de los agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE), se realizó a eso de las 7:30 a.m. en los Apartamentos Country Club, cerca de Eastway Drive.

La acción fue vista por varios habitantes del lugar, entre ellos Salvy A., una madre salvadoreña que logró fotografiar y firmar el episodio en el que dos latinos eran subidos por los agentes a una de las camio-

netas federales, lo cual compartió en nuestra página de Facebook.

“Mi esposo salía a prender la van para ir a trabajar, cuando me dice que unos agentes estaban en el edificio de enfrente, yo me asusté y le dije que se entrara, y desde el segundo piso pudimos firmar”, contó la mujer a La Noticia.

La inmigrante dijo que su hijo de 14 años, quien iba a la parada de autobús, también vio el operativo. “Sentimos miedo y preocupación de que nos agarren y dejar solos a nuestros niños”, manifestó la salvadoreña.

Bryan Cox confirmó a La Noticia el arresto de tres latinos convictos por manejar ebrios, y de otros tres inmigrantes en el mismo lugar que fueron detenidos por estar ilegalmente en el país.

“Cada día, como parte de operativos de rutina, ICE arresta criminales y otros individuos que violan las leyes nacionales de inmigración”, señaló Cox.



Fotografía enviada a La Noticia por Salvy A., del momento en que uno de los inmigrantes era subido por agentes del ICE a una camioneta.

Con nosotros
Si calificas
Con o sin crédito

dish
NETWORK

Desde

\$29.99
al mes

por 2 TVs



DIRECTV
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Desde

\$29.99
p/mes
(12 meses)

Si calificas

Películas Gratis!
por 3 meses

HBO cinematrix SHOWTIME starz encore

V&V SATELLITES Distribuidor autorizado

704-506-4664

Atendemos
emergencias
el mismo día

ALL FAMILY
DENTISTRY PC

Los doctores
y todo el personal
hablan español

Dra. Luz Chávez

Clínica Dental Latina

Dr. Andy Ramos

Ortodoncia para Adultos y Niños

- Frenillos tradicionales
- Frenillos del mismo color de los dientes
- Tratamiento de canales (Endodoncia)
- Cirugías con láser
- Dentaduras completas y parciales
- Rellenos del color de sus dientes
- Radiografías digitales (menos radiación)
- Odontología Infantil
- Anestesia sin dolor (Computarizada)

- Coronas
- Puentes fijos
- Cosmética dental
- Laminados de porcelana
- Tratamientos de encías
- Extracciones
- Blanqueamiento dental con luz de safiro



Dra. Luz Chavez habla su idioma, con más de 25 años de experiencia. Sirviendo a la comunidad de Charlotte desde el 2010. Graduada en la Universidad de El Salvador y New York University. Certificada por la Asociación Dental Americana de Odontología y el Estado de Carolina del Norte y Nueva York.

Dr. Andy Ramos, con más de 12 años de experiencia. Graduado de la Universidad Meharry Medical College, Tennessee. Certificado por la Asociación Dental Americana y el Estado de Carolina del Norte

All Family Dentistry le da la más cordial Bienvenida a nuestra práctica al Dr. Andy Ramos



9912 Monroe Rd, Ste 100 Charlotte, NC 28105

704-847-0161

www.centrodentallatino.com | Facebook/All Family Dentistry PC

Horario:

Lunes a Jueves 7:00am - 4:00pm

Viernes 7:00am - 1:00pm

Sábados 8:00am - 2:00pm

Pregunte por el
Especial del mes



El grupo Comunidad Colectiva llevó un letrero durante la marcha del 16 de febrero, en el que pedía a la alcaldesa su apoyo a los inmigrantes.

Grupo pedirá a funcionarios locales protección para los inmigrantes

Patricia Ortiz

El grupo de jóvenes soñadores Comunidad Colectiva planea realizar una manifestación para pedir a los funcionarios del gobierno local protección para la comunidad inmigrante que reside en Charlotte.

La agrupación le pide a la alcaldesa Jennifer Roberts y al Concejo Municipal, que se pronuncien públicamente a favor de la comunidad inmigrante.

Los jóvenes invitan a la comunidad participar en una demostración pacífica el lunes 27 de febrero en el Parque Marshall a las 5:00 p.m., y luego caminar hasta el Centro de Gobierno para asistir a la reunión del Concejo a las 6:00 p.m.

Comunidad Colectiva se conformó a raíz de los resultados de las pasadas elecciones que dieron el triunfo al ahora presidente Donald Trump, y fue el grupo que convocó a nivel local a la manifestación y marcha en el Día Sin Inmigrantes, que congregó más de 8,000 personas el 16 de febrero.

Las demandas

Los activistas tienen varias demandas que presentarán a los funcionarios, entre ellas:

- Que la alcaldesa Jennifer Roberts y el Concejo, luchen públicamente en contra de la HB 318 y el programa 287(g).
- Que el Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD) use la discreción cuando interactúe con indocumentados.
- Distribución de fondos para proveer ayuda legal a los inmigrantes que están en proceso de deportación.
- El Concejo Municipal tiene que apoyar a la comunidad inmigrante.

Abogada de Inmigración

Julie C. Spahn

Primera CONSULTA GRATIS

¡Llámenos hoy mismo!



Dedica su práctica exclusivamente al área de Inmigración

- **Peticiones Familiares**
- **Proceso Consular**
- **Perdón Provisional**
- **Acción Diferida**
- **Representación en la Corte de Inmigración**
- **Solicitud de Ciudadanía**
- **TPS/NACARA**
- **SIJS**
- **Visas U**
- **Apelaciones**

Se habla español

704-750-5922

216 N. McDowell St. #108, Charlotte, NC 28204
info@spahnlawfirmpllc.com

KAKOURAS FAMILY DENTISTRY

Tommy Kakouras DMD, PA • Melissa Helms-Kakouras DDS

CUIDADO DENTAL FAMILIAR
...en un moderno, avanzado y cómodo ambiente.

¡Hablamos Español!

- Blanqueamiento de dientes
- Ortodoncia
- Odontología Infantil
- Endodoncias
- Extracciones
- **ZOOM!**
- Tratamiento de emergencia disponible el mismo día
- Una hora blanqueamiento
- Rellenos
- Tratamiento de enfermedad de encías
- Coronas
- Aceptamos la mayoría de seguros dentales
- Puentes
- Dentaduras



¡Aceptamos nuevos pacientes! Oxido Nitroso para pacientes nerviosos

¡Llámenos para una cita hoy mismo! **704-504-8070**

11020 South Tryon Street, Suite 401 • Charlotte, NC 28273

Tiempo de Impuestos

Servicio a domicilio con Cita Previa



Lenny Liz
Profesional de Impuestos

lennyliz15@gmail.com

704-493-5333

3431 Monroe Rd., Charlotte NC 28205



Nationwide
is on your side

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES
MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209
704-523-3666
davism64@nationwide.com

¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.

SERVICIOS AEREOS Mex

Boletos Aéreos a todo México, Latinoamérica, USA y el Mundo

Venta, Confirmación y Cambio de Reservaciones

Tel: **704-837-7331**
Cell: **704-293-4972**
elena@serviciosaereosmex.com

7/24 días/horas

American Airlines
UNITED Delta

30 Años de Experiencia a su servicio

3125 Eastway Dr., Oficina 102, Charlotte, NC 28205 (Edif. de pagos Duke Energy)

¿Desea comprar casa?
Permítanos ayudarlo

- Casas nuevas, inventario o foreclosure
- Prestamos con Social, W-7 o ITIN
- Pre-calificación gratuita
- Comprar casa es su mejor inversión

Cecilia K. Saberbein
Broker / Realtor
704-650-2062

Jorge A. Saberbein Ch.
Broker / Realtor
704-816-9052



Inmigración no tocará a “soñadores”, pero amplía órdenes de deportación para el resto de indocumentados

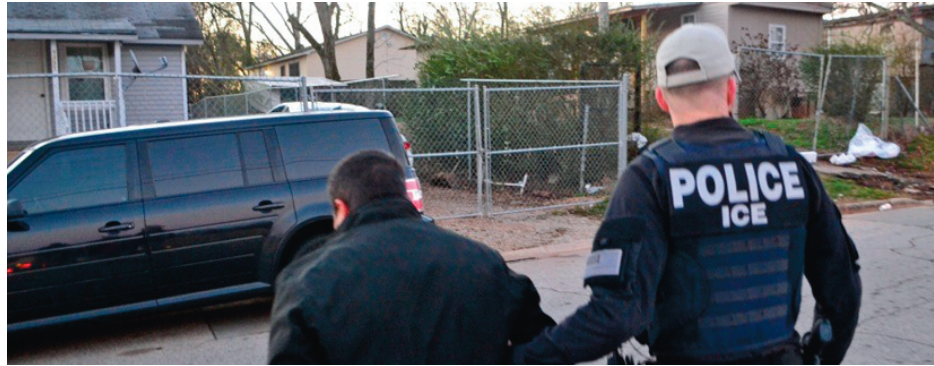
Patricia Ortiz

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS) emitió el 21 de febrero un memorando en el que se especifica cómo serán aplicadas las órdenes ejecutivas migratorias del presidente Donald Trump.

Las nuevas políticas ponen en riesgo de deportación a una vasta mayoría de indocumentados, sin embargo mantiene activo el programa de Acción Diferida para Llegados en la Infancia (DACA), ordenado por el presidente Barack Obama en 2012 y que actualmente beneficia a más de 750,000 jóvenes, también llamados “soñadores”.

En el documento de 13 páginas se instruye a todos los agentes federales del Servicios de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) y Control y Protección Fronteriza (CBP), para identificar, capturar y deportar rápidamente a cada indocumentado que encuentren.

“Lo que esta orden ejecutiva hace, es convertir a cada uno en prioridad. Trump prometió deportar a los ‘malos hombres’, pero este nuevo orden no distingue entre narcotraficantes y



La nueva directriz del DHS convierte en prioridad a todos los indocumentados, sin importar si cometieron crímenes o no. Cortesía ICE.

personas que han estado aquí por décadas y tienen profundos lazos con la comunidad”, indicó a La Noticia el abogado de inmigración, Marty Rosenbluth.

Deportación acelerada

Entre las cuestiones más relevantes del memorando firmado por John Kelly, secretario del DHS, se especifica una lista de prioridades para los inmigrantes que serán deportados de manera acelerada:

- Acusados de crímenes o delitos graves.
- Los que reingresaron ilegalmente luego de ser deportados.

■ Quienes tengan una orden de deportación final, aunque no hayan cometido delitos.

■ Los que tienen orden de deportación final en ausencia, o que acudieron a las cortes de inmigración para cumplir con sus citas ante el juez.

El memo indica que todos los indocumentados capturados en la frontera, estarán presos hasta que sus casos sean resueltos, e incrementa la capacidad de la policía local para ayudar en la aplicación de la ley migratoria.

Todos deben prepararse

Aunque la máxima prioridad de los operativos de los agentes federales son los inmigrantes acusados de algún crimen, el memo deja claro que los agentes del ICE deben “detener e iniciar el proceso de deportación” de cualquier indocumentado que encuentren a su paso.

“El personal del departamento tiene toda la autoridad de arrestar o aprehender a un sujeto que los agentes consideren por causa probable que está violando las leyes de inmigración”, indica el documento.

Según Rosenbluth “todos los inmigrantes que no tengan un estatus legal completo, deben prepararse a sí mismos y sus familias en caso de que sean recogidos”.

El memorando reitera la orden de Trump de poner fin a la práctica de “detener y liberar” (catch and release) que se usaba en la frontera y que todos los extranjeros sin autorización serán detenidos, arrestados y procesados. Esto incluye la construcción de más centros de detención en la frontera suroeste, para que permanezcan allí hasta que sus casos sean resueltos.

¡Atendemos emergencias el mismo día!

Arrowood Dental

Clínica Dental Latina

Los doctores y todo el personal hablan español



¡Tenga la sonrisa perfecta!

Profesionales a su servicio

- Tratamiento de canales (endodoncia)
- Dentadura Completa y Parciales
- Relleno de color de sus dientes
- Radiografías digitales (menos radiación)
- Odontología Infantil
- Anestesia sin dolor (computarizada)
- Coronas
- Puentes fijos
- Cosmética dental
- Laminados de porcelana
- Tratamientos de encías
- Extracciones
- Blanqueamiento dental con luz de safiro

ESPECIAL
¡Pregunte por la promoción del mes!



Odontología general, cosmética y odontología pediátrica

Llámanos al **704-552-8332**

816 E. Arrowood Rd. Suite "C" Charlotte, NC 28217

Horario Martes a Viernes 9:00am a 5:00pm Sábados 9:00am a 3:00pm

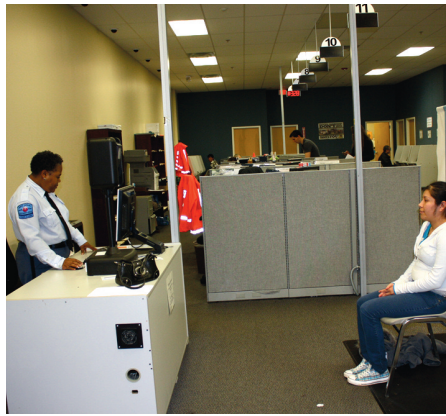
Más de 20,000 documentos fueron tramitados a beneficiarios de DACA en Carolina del Norte

Paola Jaramillo

Un poco más de 20,000 documentos entre identificaciones, permisos y licencias de conducir han tramitado en Carolina del Norte los jóvenes beneficiarios del programa de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA, en inglés).

Según cifras entregadas a La Noticia por la División de Vehículos a Motor (DMV), entre el 25 de marzo del 2013 hasta el 31 de diciembre del 2016, la agencia tramitó 20,448 documentos. De estos, 13,746 fueron licencias de conducir; 3,818 identificaciones estatales; 1,956 permisos de manejo; 170 permisos provisionales; 151 permisos de manejo limitados; 57 permisos de manejo provisionales para menores de edad y 50 licencias de conducir para motocicletas.

En cuanto a los condados donde más documentos se tramitaron fueron, en su orden: Wake con 7,691;



Según el Center for American Progress (CAP) en Carolina del Norte hay 26,936 inmigrantes con DACA/P.J.

Mecklenburg 5,012; Forsyth 2,628; Guilford 2,524; Durham 1,891 y Buncombe 702.

La Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill publicó un informe a comienzos de enero, donde concluyó que el obtener una licencia de conducir de Carolina del Norte fue la principal motivación para que el 80 % de los jóvenes inmigrantes en el estado hayan solicitado el beneficio migratorio otorgado por el expresidente Obama en el 2012.

Actualmente DACA continúa vigente, pese a que el presidente republicano, Donald Trump prometió en campaña eliminarlo el primer día como nuevo mandatario, lo que hasta ahora no ha sucedido.

LATORRE INSURANCE

Sin importar cual sea su objetivo,
Tenemos un Plan.

SEGUROS DE AUTO | VIVIENDA | NEGOCIO | SALUD | VIDA
WORKERS COMPENSATION | GENERAL LIABILITY

866.239.9349

CHARLOTTE | MONROE | GREENSBORO
LATORREINSURANCE.COM | SEGUROSLATORRE.COM

Presto Tax y Servicios Financieros

Oferta de hasta \$1,200 en adelante de su reembolso en 24 horas.

Mayra Muñoz Juan Veloz Margarita Veloz

Somos profesionales integros, con amplia experiencia en todas las facetas de preparación de taxes

- Solucionamos embargo y auditoria del IRS y NC
- Servicio de Nomina
- Impuestos de años anteriores
- Impuestos personales, corporaciones y negocio propio(1099)
- No mas pagos atrasados
- Reposiciones e impuestos
- Prestamos de estudiante Y mucho más....

¡Visite nuestras oficinas!

704-970-7824
www.PrestoTax.com

Reparación de credito
Payroll
Bookkeeping

301 McCullough Dr, Ste. 400, Charlotte, NC 28262

¿Quieres tener tu casa propia y pagar menos de lo que pagas en renta?

En Paola Alban Realtors te ayudamos hacer *tu sueño realidad.*

Casas desde \$30,000 de remate, subasta y reposeidas en diferentes áreas de Carolina del Norte

CON CRÉDITO O SIN CRÉDITO

Te ayudamos con el financiamiento con Seguro Social O W7 (ITIN#).

Trabajamos con diversos Bancos que ofrecen programas para aquellos que tienen un año de taxes o no han hecho taxes aun

Aproveche la ayuda de hasta \$15,000 para el enganche para primeros compradores

Abrimos los 7 días de la semana

Paola Alban, REALTORS

Visítenos para una consulta gratis

2301 Rama Rd. Suite B
Charlotte, NC 28226
(704)563-1919 | (704)492-5814

Paola Alban
Broker in Charge/NC Realtor

Essence Camerino
Realtor

Piden ayuda para unir a madre inmigrante con su hijo

Diego Barahona A.

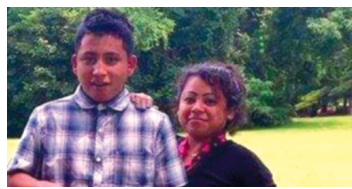
Las organizaciones Nuestro Centro y CIMA (Compañeros Inmigrantes de las Montañas en Acción) piden ayuda de la comunidad para reunir fondos para pagar los costos legales de la solicitud de asilo de un joven inmigrante, para que se pueda reunir con su familia que vive en Asheville.

Daniel es un joven guatemalteco cuya vida ha estado marcada por el dolor y el sufrimiento. Su madre tuvo que verse obligada a emigrar a Estados Unidos por la pobreza y la violencia que ella y su familia padecían. Debido a esto, Daniel creció lejos de ella, sufriendo todo tipo de abuso físico y mental por parte de sus cuidadores.

Después de 12 años Daniel pudo realizar el viaje hacia Estados Unidos en el 2015, pero fue arrestado por la Patrulla Fronteriza, encerrándolo por más de un año, llevándolo de una prisión a otra, sufriendo acoso y sin la oportunidad de contar con el apoyo legal y humano que su caso requiere.

Daniel fue liberado el día 25 de enero, justo el día de su cumpleaños número 18 y sólo ese día pudo reunirse con su madre y su familia, ya que fue arrestado al siguiente día al presentarse en la corte, encontrándose en la actualidad en la cárcel de Inmigración Stewart Detention Center, en Georgia.

Según los activistas el caso de Daniel es urgente, "cada día que pasa Daniel se ve expuesto a seguir sufriendo abusos y vejaciones que lo pueden marcar para toda su vida. Por favor, apoya a Daniel para que pueda tener una representación legal justa y humana. Demos a Daniel la oportunidad que la vida le ha negado, ¡reunámoslo con su familia!", dijeron.



Para ayudar

Se creó una página para reunir los \$3,000 que la familia necesita para pagar por los costos legales de Daniel, hasta el momento solo se ha reunido \$159.

Si desea colaborar, visite la página de Internet: www.youcaring.com/francisdanielguinac-761496

Buscan castigar a condados, ciudades o agencias del orden que ayuden a indocumentados

Paola Jaramillo

Con el patrocinio del legislador republicano George Cleveland, fue presentado en la Cámara de Representante, un proyecto que busca enmendar la ley HB 318- que prohíbe la matrícula consular como identificación ante organismos gubernamentales y las ciudades santuario en el estado- imponiendo castigos a las ciudades, condados o agencias del orden que la incumplan.

El proyecto de ley HB 113 plantea que cualquier persona que considere que una agencia local está incumpliendo con la ley actual, puede interponer una acción en un tribunal superior, el cual impondrá una sanción civil contra cualquier condado o ciudad, departamento de policía u oficina del alguacil que incumpla con la ley, y como resultado deberá pagar \$10,000 diarios hasta que se haga el correctivo. También, serán responsables de cubrir los honorarios y costos judiciales del proceso.



La ley HB 318, vigente desde el 1ro de octubre del 2015, ha sido fuertemente criticada por la comunidad inmigrante/P.J.

Sin embargo, la propuesta no establece los lineamientos que el demandante debe seguir para comprobar que se está violando la ley HB 318.

El proyecto de ley HB 113, denominado "Una ley para crear una causa privada de acción para redimir el incumplimiento del gobierno local a las leyes estatales de inmigración", fue presentado el 16 de febrero, y tras pasar la primera lectura en el pleno de la Cámara Baja fue referido al Comité Judicial I.

Según como está establecido y de ser aprobado en ambas cámaras, el HB 133 entraría en vigencia el 1ro de octubre del 2017.

Abogado Teodoro Maloney

Primera consulta gratis

Divorcios sin disputa \$499

Venga a vernos - Edificio Dorado - 6to. piso

Aceptamos tarjetas de Crédito y de débito



Escúchenos los miércoles a las 12:05 p.m. en La Raza 106.1



Inmigración

- Estado Especial para Jóvenes Inmigrantes incluyendo niños recién llegados.
- Acción diferida para jóvenes "DREAMERS"
- Defensa en el proceso de deportación
- Peticiones (I - 130 I - 485)
- Casos en corte de inmigración
- Audiencias para fianzas con inmigración
- Visas U (Víctimas de crímenes / violencia doméstica)
- Proceso consular

Accidentes

- Automóvil
- Trabajo
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia Médica

Todo tipo de casos criminales

- Tráfico de drogas
- DWI (Manejando ebrio)
- Violencia doméstica
- Casos federales (Entradas ilegales / drogas)
- Todos los casos de detención de ICE en la cárcel

Planes de pago disponibles



Abogado Maloney y Abogado Baker con el personal de apoyo

Su consulta siempre es con el abogado

Servicio telefónico las 24 hora - 7 días a la semana

704-535-6600

4801 E. Independence Blvd., Suite 605
Charlotte, NC 28212

Síganos en [twitter](https://twitter.com/AbogadoMaloney) @AbogadoMaloney

Abogado que defiende a los latinos

Parte de la orden migratoria de Trump entra en conflicto con leyes federales existentes

Paola Jaramillo

La orden ejecutiva "Mejorar la seguridad pública al interior de Estados Unidos" firmada por el presidente Donald Trump el 25 de enero, que busca que las agencias federales compartan información entre sí, no sería tan fácil de aplicar ya que se enfrentaría a las leyes federales actuales.

La Sección 14 de esta orden ejecutiva, determina que "las agencias de gobierno deberán asegurar que sus políticas de privacidad excluyan a las personas que no son ciudadanos de Estados Unidos" es decir que no se proteja la privacidad de los inmigrantes, y compartan su información agencias federales como el Servicio de Rentas Internas (IRS), el Servicio de Inmigración y Ciudadanía (USCIS) o el Departamento de Salud y Servicios Humanos.

Sin embargo, que las agencias compartan esa información dependerá si las leyes de privacidad actuales en cada entidad son un man-



Aún se desconoce cómo se instrumentará esta cláusula, pero expertos anticipan que no será tan factible.

dato del Congreso o si fueron establecidas por las mismas agencias.

"Una orden ejecutiva no tiene el poder de cambiar las leyes aprobadas por el Congreso", explicó a La Noticia, Kate Woomer Deters, abogada del Centro de Justicia de Carolina del Norte. "La información médica, por ejemplo, está protegida por una ley federal. Ahora, si la privacidad de estas agencias ha sido establecida de manera administrativa, entonces podría haber un impacto. De lo contrario no".

No obstante, y al ser el lenguaje de esta orden ejecutiva tan amplio, los especialistas en el tema están trabajando en esclarecer cómo afectaría puntualmente a las diferentes entidades federales.

SUS Abogados Defensores

- Inmigración
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- Leyes para pequeños negocios

Ahora también:
Accidentes Personales

Elaine Nicholson
Carnell Johnson
Abogado que habla su idioma

LLámenos para una consulta GRATIS

JOHNSON & NICHOLSON
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

Atendemos los sábados solo con cita previa

Hablamos español **704-579-6741**

5701 Executive Center Drive, # 415 • Charlotte, NC 28212 • En el edificio de la corte de inmigración

¡Llegó la hora de presentar sus Impuestos!

Deje la preparación de sus impuestos en manos de profesionales

SLC Services, Inc.
Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Amplia experiencia en Auditorias con el IRS, el estado y de seguros

Calidad Profesional & Experiencia

Preparamos los impuestos para su compañía: Sole proprietorship/ Corporaciones/ LLC

Formas 1099 Contabilidad Nómina/Payroll

Registered Tax Return Preparer

LLámenos para hacer una cita
415 S Sharon Amity Rd. Suite C, Charlotte, NC 28211 • 704-531-7715

SUSSMAN LAW FIRM PLLC

¡Se habla español!

- Divorcios, Custodia y Violencia Doméstica
- Inmigración
- Accidentes
- Bienes Raíces
- Defensa Criminal
- Violaciones de Tráfico
- LLC, Corporaciones, Contratos
- Testamentos, Poderes

Consulta gratis al mencionar este anuncio.

María Ximena Sussman
Abogada

Lunes a Jueves 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Viernes 9:00 a.m. - 4:00 p.m.
Sábados y Domingos con cita

Aceptamos tarjetas de crédito y débito

Planes de Pago

Para más información o cita llame al
980-598-8180
www.sussmanlawfirmpllc.com

9930 Monroe Road, Suite 103
Charlotte, NC

Facebook.com/sussmanlaw @SussmanLaw_Firm sussman_law_firm_pllc

EL MEJOR FÚTBOL DEL MUNDO SE VIVE CON DishLATINO

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 2 AÑOS \$29.99 AL MES

GRATIS
Más de 50 canales premium GRATIS por 3 meses

DishLATINO Clásico
Tus canales favoritos en español y también en inglés

INCLUIDO
Canales Locales
GRATIS De por Vida HD

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático.

¡NO SIGAS PAGANDO MÁS POR TV Y CÁMBIATE A DishLATINO HOY!

CONTRERAS COMMUNICATIONS
704-751-1331
Brindamos servicio en Norte y Sur Carolina
Email: Contreras859@yahoo.com

dish LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO

Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Términos y Condiciones de la Garantía de Precio de TV por 2 Años: Calificación: El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicarse basado en la aprobación de crédito. La oferta finaliza el 05/04/17. Compromiso de 2 años: Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. Includo en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$29.99: Paquete de programación DishLATINO Clásico, canales locales, cargos mensuales por ter receptor y servicio HD. Includo en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional: Mejoras de paquetes de programación (\$35.99 por DishLATINO Plus, \$54.99 por DishLATINO Dos, \$64.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$15). NO includo en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$29.99 (y sujeto a cambios): Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. Cargos adicionales mensuales, cargos por adelantado o cargos transaccionales pueden aplicarse para clientes comerciales. Después de 24 meses, precios actuales y cargos aplican para todo servicio. Canales premium: 3 Meses Gratis: Sujeto a aprobación de crédito. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$45 al mes por Cinemax, Showtime, Starz y DISH Movie Pack a menos que llame para cancelar. Otros: Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8.99 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Después de 2 años, precios actuales y cargos aplican para todo servicio. Pueden aplicarse cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. HBO®, Cinemax® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.

Visítanos en nuestra página de Internet...
www.lanoticia.com

Presentan en Comité más de 700 firmas en contra de proyecto antiinmigrante

Paola Jaramillo

Miembros de la organización El Pueblo y la Alianza por los Derechos de los Inmigrantes presentaron más de 700 firmas en contra del proyecto de ley HB 63, el cual busca endurecer algunas normas existente en temas como portar documentos fraudulentos.

Las firmas fueron enseñadas a los miembros del Comité Judicial II en la reunión realizada la tarde del 21 de febrero, cuando este organismo escuchó la propuesta denominada “Ley de protección ciudadana 2017”; y donde seis miembros de la comunidad se manifestaron en contra de la misma.

“El Pueblo, en unión con otras organizaciones que trabajan directamente con la comunidad inmigrante, ha recolectado estas firmas en una petición donde requerimos que acaben este proyecto”, dijo ante el comité, Cristina González, a nombre de El Pueblo; e invitó que a cambio presenten una legislación que promueva la dignidad y la inclusión de todos los residentes del estado.

Patrocinadores defienden la medida

Por su parte, los patrocinadores principales del proyecto, los representantes republicanos Harry Warren, Jeff Collins, Jonathan Jordan y Jay Adams, expusieron la medida, de cuatro secciones, argumentando que no es nuevo, sino que en esta oportunidad no incluye las provisiones relacionadas con permisos de manejo restringidos para indocumentados, como sí ocurrió en los fallidos proyectos HB 328 “Ley de seguridad en las carreteras protección ciudadana 2015” y HB 786, “RECLAIM NC”, del 2013, “proyectos que desde su inicio ha tenido un fuerte apoyo de todos”, mencionó Warren.

Detalles peligrosos

Según establece la HB 63, el propósito es reducir el robo de identidad endureciendo las penalidades para quienes posean, fabriquen o vendan documentos falsificados, pero que entre otras cosas, también limita el derecho a la libertad condicional de indocumentados que cometan ciertos



Cristina González, enseñó un paquete con más de 700 peticiones en contra de la HB 63/P.J.

ciertos delitos graves o violentos, como DWI; además de hacer prácticamente imposible que se otorgue una fianza a un inmigrante arrestado por cualquier otro delito, y que inmigración haya iniciado un proceso de deportación. Tema que preocupa a los abogados, ya que justamente por este punto se afectaría no solo a quienes hayan cometido delitos serios.

“Esto incluye a todos los que tienen cargos muy bajos como manejar sin licencia o registración vencida, porque son ofensas por las cua-

les se puede ser arrestados en Carolina del Norte”, dijo a La Noticia Evelyn Smallwood, abogada de inmigración.

“Actualmente cuando se comete esta falta y se es arrestado, los magistrados revisan los cargos y el récord de la persona para decidir si le da o no una fianza, pero bajo esta medida, esto no pasará sino que deberían esperar hasta que sea el juez quien decida”, explicó.

Aún puede firmar la petición

El HB 63 sería votado en la próxima reunión del comité, aunque no se especificó la fecha. Este comité se reúne los martes.

Por su parte, Iliana Santillán, organizadora comunitaria de El Pueblo, dijo que las peticiones presentadas y las que se junten esta semana serán entregadas al representante Warren, en una reunión privada que se celebrará la próxima semana.

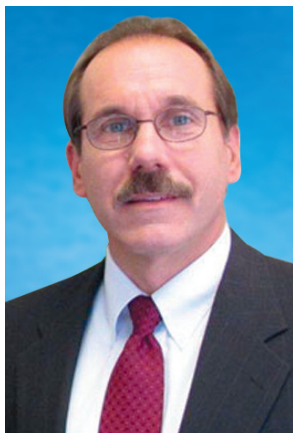
La petición aún puede ser firmada y los interesados la pueden encontrar en www.elpueblo.org

¿Ha sufrido un accidente?

Llámenos inmediatamente si ha sufrido un accidente en el trabajo.

704-377-2400

También podemos ayudarle con **Accidentes de Automóvil y Lesiones Personales**



¡No escuche a las personas que dicen que usted no es elegible para compensación!

¡No escuche a las personas que dicen que es demasiado tarde para presentar un reclamo!

¡Consulta GRATIS!

¡Tu Abogado de Accidentes de Trabajo!

Grandy & Martin, P.A.

115-G East Park Avenue | Charlotte, NC 28203 • 1-855-377-2400 número gratuito

Mayoría de conductores parados en retén policial no tenían licencia de manejar

Patricia Ortiz

El Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CM-PD) realizó un operativo que tenía el objetivo de capturar a conductores que manejaran bajo la influencia del alcohol (DWI), sin embargo la mayoría de los multados y citados fue por falta de licencia de manejar.

El retén se desarrolló entre las 11:00 p.m. del viernes 17 de febrero

y las 3:30 a.m. del sábado 18 de febrero, en North Tryon Street.

La policía atrapó solo a dos conductores con DWI, la mayoría estaba sin licencia de manejar, sin seguro de accidentes y sin las inspecciones, además más de una docena tenía la licencia suspendida.

La policía indicó que en el operativo participaron 21 uniformados del CMPD, la Comisión de Bebidas Alcohólicas (ABC) y el Departamento de Policía de Cornelius.



En la jornada se contaron un total de 55 cargos, desglosados de la siguiente manera:

- Sin licencia de conducir: 10
- Sin placa, inspección, o seguro: 19
- Con licencia suspendida: 13
- Tenían envases abiertos de licor: 5
- Violación de silla de niños: 3
- Manejar ebrio (DWI): 2
- Otros cargos de tránsito: 3

The Law Office of Justice H. Campbell

Accidentes

- Automóviles
- Caídas
- Muerte por negligencia

Lesiones de Trabajo

- Todo tipo de accidentes
- Exposición a sustancias



704-334-1312

HABLAMOS ESPAÑOL

Usted tiene derechos
Usted se merece justicia

Consultas GRATIS

No Pagas a menos que ganemos el caso

Horario:
Lunes a Viernes 9 a.m. a 5 p.m.

Atendemos Sábados por cita

5501-77 Center Drive, Ste 315, Charlotte, NC 28217



Cuidado para toda la familia

► CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y órdenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Colposcopia
- Cirujía de Cáncer Cervical
- Tratamiento para la infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar
- Dispositivo Intrauterino

► CUIDADO PARA NIÑOS

- Exámenes físicos para las escuelas y deportes
- Vacunas

► CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Colesterol
- Electrocardiograma
- Cirugía menor
- Control de peso
- Asma • Artritis
- Impotencia • Ansiedad
- Depresión • Tiroides
- Obesidad

Todos nuestros proveedores de salud hablan Español.

Dr. Carlos M. Rish, MD FAAFP

Graduado: Facultad de Medicina Universidad Autonoma de Guadalajara.
Post-Grado en NY en MEDICINA FAMILIAR Y CIRUGIA GENERAL

WWW.CENTROMEDICOLATINO.COM



EXÁMENES FÍSICOS PARA INMIGRACION

Ofrecemos exámenes físicos DOT

EXÁMENES DE LABORATORIO COMPLETO

- Perfil sanguíneo completo por solo \$68
- Examen físico para adultos
- Examen físico de Papanicolao \$58

704-333-0465

ABIERTO PROXIMAMENTE

CHARLOTTE

3541 RANDOLPH RD. STE 303
CHARLOTTE, NC 28211

MONROE

1661 WALKUP AVE.
SUITE F. MONROE, NC 28110

NUEVO LOCAL

6823 SOUTH BLVD, SUITE E
CHARLOTTE, NC 28217

Horario en Charlotte

Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.
Sábado 7 a.m. - 4 p.m.

Horario en Monroe

Lunes y viernes
de 8 a.m. - 5 p.m.

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

Ley busca prohibir uso del perfil racial por parte de las autoridades

Paola Jaramillo

Un grupo de representantes demócratas presentó un proyecto de ley que busca, entre otras cosas, que el Departamento de Seguridad Pública recolecte información de los oficiales que paren un vehículo, con el propósito de determinar la condición migratoria del conductor y/o los pasajeros.

Actualmente y por ley, el estado recopila la información relacionada con las paradas de tránsito realizadas por todas las agencias del orden, y aunque el registro incluye la etnicidad del conductor, la acción tomada y el motivo de la parada, busca asegurarse de que no se pregunte por el estatus migratorio.

La propuesta HB 99, "Ley de Antidiscriminación 2017", presentada el 15 de febrero en la Cámara Baja, tiene como objetivo prohibir el uso de perfiles discriminatorios por funcionarios de la ley en el desempeño de sus funciones, y enmienda el tipo de información requerida por parte de los oficiales y que debe ser repor-

tada al momento de realizar las paradas de tránsito.

Con nueve secciones, la propuesta patrocinada por los representantes Rodney Moore y Kelly Alexander, de Mecklenburg; además de Cecil Brockman y Amon Quick de Guilford, requiere además que los oficiales de la aplicación de la ley reciban información y educación sobre el uso de perfil racial.

La medida pasó la primera lectura en la Cámara de Representantes y fue referida al Comité Judicial III.

Otros proyectos de ley en análisis

Fueron presentados los proyectos de ley, el HB72 y el S55 que buscan que los autobuses escolares tengan cámaras de seguridad que permitan grabar lo que sucede fuera del vehículo. El objetivo es castigar a los conductores que rebasen el bus en el momento en que el mismo está recogiendo o dejando estudiantes. El proyecto fue referido al Comité Judicial I.

Violencia doméstica

Otro de los proyectos presentados

fue el HB 46, una ley para establecer un programa piloto que obligaría a las personas que han cometido violencia doméstica el uso de un rastreador de GPS, con un programa piloto que comenzaría en el condado de Forsyth.

Bajo la medida, el implicado sería responsable de pagar los costos asociados con el uso del dispositivo. La propuesta fue referida al Comité de Apropiaciones de la Cámara de Representantes.

Libre porte de armas

El proyecto HB 69 busca la libre portación de armas eliminando las restricciones existentes. Presentada por el representante Larry Pittman (Dto.82-Cabarrus), cuenta con el apoyo de cerca de una decena de legisladores más.

Los defensores de la propuesta dicen que está sería una oportunidad única para pasar la medida. "Uno de los temas de la campaña del presidente Donald Trump es que en Estados Unidos se cometen muchos delitos y los ciudadanos están asusta-



La medida busca que se prevenga el uso del perfil racial por parte de las autoridades

dos", dijo Josette Chmiel, portavoz de Grass Roots North Carolina. "La gente está sintiendo la necesidad, ahora más que nunca, de tomar el cuidado de su propia seguridad personal".

La medida legislativa pasó la primera lectura y fue referida al Comité Judicial I.

EL MEJOR FÚTBOL DEL MUNDO SE VIVE CON DishLATINO

dish
LATINO

PRECIO FIJO
GARANTIZADO
POR
2 AÑOS

\$ 29⁹⁹
AL MES

El mismo precio.
Cada mes.
Por 2 años.



beIN SPORTS beIN SPORTS

GRATIS

Más de 50 canales premium
GRATIS por 3 meses



Oferta sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes a menos que llame para cancelar.

DishLATINO Clásico

Tus canales favoritos en español y también en inglés



¡Y MUCHOS MÁS!

INCLUIDO

Canales Locales



Donde están disponibles.

GRATIS
De por Vida HD

INSTALACIÓN PROFESIONAL ESTANDAR



GRATIS
Hasta en 6
habitaciones



LA LIGA MÁS POPULAR DEL PAÍS
SE VIVE MEJOR CON DishLATINO

solo por



Afirmaciones válidas para partidos transmitidos en español en los Estados Unidos.

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático.

¡NO SIGAS PAGANDO MÁS POR TV Y CÁMBIATE A DishLATINO HOY!

Star
MOBILE

Star Mobile
(704) 751-5719

Cubrimos Todo Norte y Sur Carolina
www.starmobilenc.com/dishlatino

dish
LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO



Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Términos y Condiciones de la Garantía de Precio de TV por 2 Años: Calificación: El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. La oferta finaliza el 05/04/17. Compromiso de 2 años: Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. Incluido en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$29.99: Paquete de programación DishLATINO Clásico, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. Incluido en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional: Mejoras de paquetes de programación (\$35.99 por DishLATINO Plus, \$54.99 por DishLATINO Dos, \$64.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$15). NO incluido en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$29.99 (y sujeto a cambios): Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. Cargos adicionales mensuales, cargos por adelantado o cargos transaccionales pueden aplicar para clientes comerciales. Después de 24 meses, precios actuales y cargos aplican para todo servicio. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. HBO®, Cinemax® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.



Ofrecen exámenes gratuitos de la vista y oído

El Club de Leones de Southpark invita a la jornada de exámenes de la vista y audición gratuitos que se realizará el 9 de marzo en el CPCC – Levine Campus (ubicado en 2800 Campus Ridge Rd. - Matthews), el martes 9 de marzo de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. Para ser atendido no necesita hacer cita previa. Para más información puede escribir a: cpseximp@hotmail.com

Exámenes cardiovasculares gratuitos

El programa de Ecografía Cardiovascular del South Piedmont Community College (SPCC) en el condado Union, llevará a cabo el 25 de febrero una clínica gratuita para la comunidad latina durante los fines de semana. En la actividad estudiantes de ecografía tomarán las pruebas cardiacas gratuitas, que servirán de práctica para su graduación, a su vez que ayudan a la comunidad.

Las ecografías solo se practicarán a personas mayores de edad, y en caso de emergencia o de encontrar resultados significativos, los pacientes serán referidos a otras instituciones. Para información de la dirección, horarios para los exámenes, o preguntas, puede comunicarse con Javier Anzola al: 704-290-5081 o escribir a: janzola@spcc.edu

Noche de Padres en UNC Charlotte

El viernes 24 de febrero, el Hispanic College Awareness Program (HC-AP), de la Universidad de Carolina del Norte en Charlotte (UNCC), llevará a cabo su evento Noche de Padres, en el que podrán enterarse de las opciones que pueden tener sus hijos para poder entrar a la universidad, becas, programas de ayuda financiera, y poder hacer preguntas y resolver dudas.

El evento será a las 7:00 p.m. En el salón Pop Martin, en 8845 Craver Rd. Charlotte NC 28223.



Abrimos todo el año



Taxes
Estimados Gratis

- Hacemos 1099 - W-2, W-7
- Enmiendas de Años Anteriores
- Contabilidad
- Auditorías de IRS y de Workers Comp
- Worker Comp y General Liability

Sorel y Raúl Peñaherrera con más de 22 años de experiencia

(704) 569-1911

Charlotte 5309-B E. Independence Blvd. Suite B, Charlotte, NC 28212 704-569-1911	Monroe 1562 W. Roosevelt Blvd. Monroe, NC 28110 704-635-7566	Pineville 513 North Polk St. Pineville, NC 28134 704-889-0305	Gastonia 2557 W. Franklin Blvd. Gastonia NC 28052 Dentro de Wow! Supermarket 980-251-1854
--	--	---	--

www.taxservicespenaherrera.com



JAIMES LAW OFFICE
Totalmente Bilingüe

Abogada Latina
www.jaimeslaw.com

Sobrino De Maudia Meléndez
Mas de seis años de Experiencia

Se atienden los sábados



Primera Consulta es Gratis
Con la abogada
Mencionando La Noticia
Excepto casos de Familia

“Nuestra misión es ofrecer una alta calidad de servicios jurídicos en la mejor forma posible, ahorrando nuestros clientes dinero, tiempo, y evitando frustración. Servimos nuestros clientes con sinceridad y honestidad, siendo este el logo de nuestra firma”.

Inmigración

- Deportaciones Juveniles
- Visa-U
- VAWA
- Residencia
- Ciudadania
- Acción Deferida
- Ayuda para menores
- Proceso consular
- Perdón
- TPS
- Permiso de trabajo

Familia

- Divorcios
- Cambios de nombre

Violaciones De Tránsito

- No licencia
- Licencia revocada
- Exceso de velocidad
- Otras infracciones



Horario: **Lunes a jueves** 9:00am a 6:00pm **Sábados**, por cita
Viernes 9:00am a 12:00pm 9:30am a 1:00pm
Se puede pedir la cita via texto, llamamos para confirmar

5700 Executive Center Dr., Suite 208, Charlotte NC 28212
704-966-8660



THE GILCHRIST
LAW FIRM



Editt Cruz
Asistente Legal
(704)774-6248

Maria Rubio
Asistente Legal
(704)780-2645

James Gilchrist
Abogado

Raquel Cruz
Asistente Legal
(980)272-7550

ATENDEMOS TODOS LOS CASOS DE INMIGRACION

- ◆ DACA
- ◆ VISA U
- ◆ ASILO
- ◆ CORTES DE INMIGRACION
- ◆ APELACIONES
- ◆ PETICIONES FAMILIARES

DEFESA CRIMINAL

- ◆ Familiares en la carcel
- ◆ Violencia Domestica
- ◆ Tickets de transito en todo NC
- ◆ DWI
- ◆ DWLR
- ◆ Felonias

ACCIDENTES DE AUTO Y DE TRABAJO

DIVORCIOS SIMPLES

CAMBIO DE NOMBRE

Le ayudamos a conseguir una fianza del estado e inmigracion

— CUOTAS ACCESIBLES Y PLAN DE PAGO DISPONIBLE —

5244 N. Sharon Amity Road Suite A Charlotte, NC 28215
1801 N. Tryon St. Suite 347 Charlotte, NC 28206
Oficina 980-219-8884

Consulado de México llega a Monroe el 18 y 19 de marzo

Patricia Ortiz

El Consulado General de México con sede en Raleigh, llevará a cabo una jornada móvil de dos días en la ciudad de Monroe el sábado 18 y domingo 19 de marzo.

En la visita consular se efectuarán trámites de pasaportes, matrículas consulares, doble nacionalidad y además se podrá solicitar la credencial para votar (INE), así como una copia certificada del acta de nacimiento para personas nacidas en México.

Requisitos generales

- Pasaporte:**
- Acta de nacimiento
 - Identificación oficial con fotografía
- Matrícula:**
- Acta de nacimiento
 - Identificación oficial con fotografía
 - Comprobante de domicilio
- Menores de edad:**
- Acta de nacimiento original
 - Identificación escolar con fotogra-

fía o carta del pediatra firmado y con foto

- Presencia de los padres con identificación oficial

Mujeres casadas:

Presentar acta de matrimonio original en caso de requerir apellido de casada

Información

Cuándo: Sábado 18 y domingo 19 de marzo
Horario: A partir de las 8:00 a.m.
Lugar: Union County Agricultural Service and Conference Center
3230 Presson Road, Monroe, NC 28112

●●●●●●●●●●

Los mexicanos serán atendidos mediante cita previa, que se puede conseguir a través de MEXITEL en el: 1-877-639-4835.
También puede ir al enlace: <https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal/>

Academia de Belleza

Clases en español

Cosmetechology College

¡Prepárese para el Futuro!

Nuestro objetivo es ofrecer excelente educación y entrenamiento en las siguientes áreas:

- Cosmetología
- Estética de Piel
- Maquillaje Profesional
- Manicure y Pedicure
- Peluquería y Cosmética Capilar

¡Talleres Intensivos de un Día!

¡Llame Hoy!

Gran Oportunidad de Obtener Becas

\$1,000 • \$2,000

\$3,000








Visítenos en: www.cosmetechology.com

11032 E. Independence Blvd. Matthews, NC 28105

Llame Hoy: 704-490-3343 • 704-562-8851

Los ecuatorianos en Carolina del Norte acudieron a votar

Diego Barahona A.

La comunidad ecuatoriana de Carolina del Norte acudió este domingo 19 de febrero a las meseras electorales ubicadas en la ciudad de Charlotte, para elegir nuevo presidente, asambleístas y otras autoridades.

Desde las 7:00 a.m. se abrieron las puertas del precinto electoral, instalado en Sharon South Clubhouse, el cual permanecerá abierto hasta las 5:00 p.m.

La jornada, que fue coordinada por el Consulado General del Ecuador en Atlanta, junto con el apoyo de la organización local La Casa del Ecuatoriano Foundation se desarrolló en orden y sin mayores incidentes.

Al final de la jornada se supo que el candidato Guillermo Lasso del movimiento CREO-SUMA se llevó la preferencia de este precinto electoral, seguido por el candidato oficialista Lenin Moreno, de Alianza País. Am-

bos candidatos se verán las caras en una segunda vuelta electoral, programada para el 2 de abril.

Consulado móvil

Adicionalmente el Cónsul General en Atlanta, Juan Arcos Tuitza, dijo a La Noticia que se realizará un consulado móvil ecuatoriano en Charlotte el 4 y 5 de marzo.

“Allí con abogados realizaremos sesiones informativas para que los inmigrantes ecuatorianos conozcan cuales son sus derechos”, acotó el Cónsul, debido al clima imperante en el tema migratorio luego del asenso al poder del presidente Donald Trump.

Si desea empadronarse para futuros comicios o si quiere más información, a nivel local puede llamar a La Casa del Ecuatoriano Foundation al: 704-713-9662



Los ecuatorianos votaron en el precinto electoral realizado en Charlotte.

¿Tiene un negocio y desea que sea más exitoso?
¿Piensa comenzar un negocio propio este año?



SERVICIOS GRATIS PARA HISPANOS

> Seminario de negocios
> Consultoría individual

SEMINARIO DE NEGOCIOS: Su presencia en internet

Presentado por: Ignacio Cassinelli, Director de Estrategia Digital, AC&M Group

jueves, 2 de marzo

5 p.m. - 6 p.m. Registración y Refrigerios

6 p.m. - 8 p.m. Seminario

CONSULTORÍA DE NEGOCIOS

Citas individuales con consultores de negocios de Prospera

2 y 3 de marzo

Entre 9 a.m. y 4 p.m.

Lugar: LACCC, 145 C Scaleybark Road, Charlotte, NC 28209

CUPO LIMITADO. ¡INSCRÍBASE HOY!

786-329-5828 | eisaac@prosperausa.org

www.ProsperaUSA.org

Patrocinado en parte por:



Prospera es una organización de desarrollo económico, sin fines de lucro, especializada desde 1991 en servicios bilingües para empresarios hispanos: seminarios, consultoría, subsidios y acceso a capital.

Aviso de Servicio de Proceso por Publicación Estado de Carolina del Norte, Condado Mecklenburg. Acción de Custodia contra FRANKLIN RODOLFO RODRIGUEZ SOSA.

La Acción fue presentada en La Corte el 22 de Diciembre de 2016 caso Reyes vs Reyes. El beneficio legal buscado es: CUSTODIA. Usted esta obligado a presentar su defensa, en este caso, no más tarde de 40 días desde la fecha de esta publicación inicial. Si Ud. falla en hacerlo, la parte que solicita el beneficio legal en su contra, pedirá a la Corte por el beneficio Legal buscado. Marco E. Duque, Abogado, 5200 Monroe Rd., Charlotte, NC 28205. 980-819-8959,

In the District Court of MECKLENBURG County Custody Action against FRANKLIN RODOLFO RODRIGUEZ SOSA: Take notice that a pleading seeking relief against you has been filed in the above-entitled action on December 22, 2016. The nature of the relief being sought is as follows: CUSTODY in the case of Reyes Vs Reyes. You are required to make defense to such pleading not later than 40 days from the date of this initial publication and upon your failure to do so the party seeking service against you will apply to the court for the relief sought. Marco E. Duque, Abogado, 5200 Monroe Rd., Charlotte, NC 28205. 980-819-8959.

ECHEVERRI INCOME TAXES

- ✓ Reembolso Rápido
- ✓ Transmisión electrónica
- ✓ Formas 1099-W2
- ✓ Itin (W7)

ESTIMADOS GRATIS

Por 1 niño hasta 3,373
Por 2 niños hasta 5,572
Por 3 niños hasta 6,269

Su reembolso depende de sus ingresos, y los dependientes en su declaración.



908-342-3923
229 Bright Avenue
Bessemer City, NC 28016
A 5 Minutos de Gastonia

¿Necesita un abogado latino de inmigración? ¡Podemos ayudarle!

Todos hablamos español



Andrés López
Abogado de Inmigración

Yoly
Paralegal

Erica
Paralegal

- Visa Juvenil
- DACA
- Defensa de Deportación
- Visas U
- Residencia - Ciudadanía
- Perdón ó "Waiver"
- Proceso Consular
- Peticiones Familiares



704-568-9228

5701 Executive Center Drive,
Suite 102,
Charlotte, NC 28212

“Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar.”

Mateo 11:28

Iglesia Cristiana Pentecostes

Del Movimiento Misionero Mundial



5525 Albemarle Rd. Charlotte, NC 28212
Martes a Sábado 7:30PM
Domingos 10:30AM y 6:00PM
704-807-0377
704-568-1400

Escúchanos en la Radio:

1030 AM
Lunes a Sábado, a las 8:00AM
1220 AM
Todos los días a la 1:00PM

Por Internet:
www.mmmcharlotte.org
www.bethelvtv.tv



Celebran con gran éxito Quinceañera Expo Charlotte 2017

El domingo 19 de febrero se llevó a cabo el glamoroso evento Quinceañera Expo Charlotte 2017, celebrado en el bello escenario del Ramada Plaza / Airport.

El evento que fue organizado por Graciela Barrán fue todo un éxito, ya que desplegó una colorida gama de

opciones para las quinceañeras, y presentó un espectacular desfile de vestidos. ¡Muchas felicidades!



YOU CAN RECYCLE



CLEAN & DRY PLASTIC FILM PACKAGING, BAGS & WRAPS.

TAKE IT BACK

Many local grocery stores and large retailers accept these items in storefront recycling bins.

NOT IN CURBSIDE RECYCLING

- Bread Bags
- Bubble Wrap/ Air Pillows
- Bathroom Tissue Wrap
- Grocery Bags
- Food Storage Bags
- Diaper Wrap
- Dry Cleaning Bags
- Newspaper Bags
- Case Wrap
- Produce Bags

NO Candy bar wrappers, chip bags, six-pack rings or degradable bags



Waste Reduction in Mecklenburg County

RecycleTheWrap.com

Mecklenburg County is a proud partner of W.R.A.P.

Los arrestos contra los indocumentados van a seguir, por ello debemos estar preparados



Maudia Meléndez

En los últimos días hemos experimentado deportaciones a personas que estaban manejando en las calles en algunos estados, incluyendo Carolina del Norte. El Departamento Seguridad Nacional (DHS) ha dicho que los agentes de Inmigración están arrestando a indocumentados que tengan antecedentes delictivos, una deportación previa o hayan entrado al país después de haber sido deportados.

A raíz de lo que está pasando, hablé con familiares de un joven que fue detenido cuando viajaba con una persona a quien supuestamente los agentes buscaban por tener un cargo por conducir bajo la influencia del alcohol (DWI). Según el joven (a quien no

estaban buscando), cuando los agentes le pidieron que se identificara este les dio toda su información, incluyendo sus huellas. Cuando los agentes revisaron sus huellas, apareció que era un joven que había sido deportado y volvió a entrar al país sin permiso y ahí mismo se lo llevaron detenido también.

Quiero informarles que las operaciones del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) van a seguir, y aun cuando ellos han dicho que son rutinarias, tal parece que no es así, pues vemos que se están presentando más a menudo dentro de la comunidad; es por eso que usted debe de estar preparado.

Yo no soy abogada de inmigración, pero como mi trabajo es educar e informar a la comunidad Inmigrante, he aprendido que usted no debe de hablar cuando es detenido por ICE, cuando ellos comienzan a hablarle a usted y a pedirle datos personales, usted se puede quedar callado y o pedir la asistencia de un abogado.

Antes de decirle al agente su nombre y su país de origen, es importan-

te expresarle que usted necesita un abogado, pues esos son sus derechos dados por la misma constitución. Si ellos tienen una orden de arresto y tienen toda su información, y es apresado, pida hacer una llamada a sus familiares, y a su abogado; trate de no dar tanta información si usted no tiene un consejero legal.

Si usted sabe que ha tenido problemas con la justicia, ha estado arrestado, ha estado en las manos de Inmigración, o ha sido citado a una corte (tanto de inmigración como criminal) y usted no asistió, entonces busque inmediatamente la ayuda de un abogado serio que le pueda ayudar a revisar su caso; no espere estar en una situación precaria antes de actuar.

Si usted cree que no debe nada, que su récord está limpio y que no hay razón para que se lo lleven, entonces como dije antes, pida ver a un abogado, tengo entendido que muchos de los detenidos que no tenían antecedentes fueron sueltos con órdenes de presentarse a Inmigración y litigar sus casos. Otros hoy, aunque están detenidos se les está dando audien-

cia con jueces de Inmigración.

En estos momentos de incertidumbre, Dios promete darnos descanso y protección, es importante estar orando y pidiendo el divino socorro de Dios. Recuerde que cuando nosotros estamos cerca de Dios, es El y no el gobierno, quien tiene la última palabra. El ha prometido cuidarnos y otorgarnos una vida de victoria donde quiera que pisen nuestros pies, si se lo pedimos de corazón.



Jesus Ministry los invita,
 todos los domingos a las 11:00am,
 4901 Statesville Rd.,
 Charlotte, NC 28269
 704-532-8703.
info@jesusministrytoday.org
 También, nos puede seguir a través
 de Facebook y en twitter



el Autentico Sabor Mexicano

**uno de los Pioneros
en la ciudad de Charlotte**

¡Muchas Gracias
a nuestros clientes y amigos por su confianza
y fidelidad a travez de estos 23 años!

**Pedro Santillan inició esta cadena de restaurante
en 1994 generando empleos en varias posiciones.**

Durante todos estos años se conserva la esencia del sabor de cada uno de sus deliciosos platos, pues sus cocineros forman parte de este restaurant por mas de 17 años. La administración y atención al cliente está bajo el cuidado de sus propietarios y socios. Doña Luz María y su esposo Maximiliano Aguilar, Jose Arceo y Esposa María, Sergio Humberto, Angelia Maria Santillan, Maria Libia junto a Eluvio y Edgar, Erika Santillan, son quienes se encargan personalmente de recibir a sus clientes para que sean atendidos de la mejor manera y por eso son reconocidos como el Gran Azteca Restaurant.

9709 E Independence Blvd. Matthews, NC 28105
704-814-9877



Queridos políticos republicanos: los inmigrantes no son el enemigo

Diego Barahona A.

Si bien es cierto, no todos los republicanos están de acuerdo con las acciones del presidente Trump, y no todos los republicanos son antiinmigrantes, también es cierto que quienes callan ante los atropellos que se cometen en contra de esta comunidad, son cómplices de promover la absurda idea de que los inmigrantes son el enemigo interno.

A nivel nacional el presidente Trump ha declarado una guerra en contra de los indocumentados, desde su campaña (cuando los caracterizó como criminales) hasta ahora creando un clima de terror en esta comunidad vulnerable.

En una de sus primeras acciones ejecutivas, Trump decretó cortar los fondos a las ciudades que protegen a los indocumentados (ciudades santuario), además hizo una generalización irracional de las categorías de prioridad para deportación, en donde prácticamente todos los indocumentados serían prioridad, además de la implementación de operativos de arresto de trabajadores indocumentados, a principios de febrero, esparciendo el temor en esta comunidad.

Algún republicano tendría la amabilidad de explicarnos de manera sustentada (con cifras), ¿de qué manera el deportar a un trabajador, padre de familia de un ciudadano americano, hace más seguro y más próspero a este país?

Señor presidente, los inmigrantes no son el problema, los prejuicios y la ignorancia sí. Los inmigrantes en su mayoría son personas trabajadoras que aman Estados Unidos, no criminales. Según un análisis del Center for American Progress y el National Immigration Law Center las ciudades santuario muestran menos crimen y una mejor situación económica, que el promedio de otras ciudades no santuario.

La descorazonada intolerancia de ciertos políticos republicanos también es evidente en Carolina del Norte. Cada año en la Asamblea Legislativa se celebra una nefasta tradición: el legislador republicano George Cleveland hace un despliegue de sus

prejuicios a manera de proyectos de ley en contra de los inmigrantes del estado. En lo que va del año ya ha presentado dos de estos proyectos.

Diversos estudios han demostrado hasta la saciedad como los inmigrantes en Carolina del Norte aportan más económicamente de lo que consumen del gobierno estatal, sin embargo parece que esto no le importa a este legislador quien vivió sus años mozos en medio de la época de segregación racial, y que hoy encuentra como alivio a sus urgencias discriminatorias luchar contra una comunidad vulnerable, como lo son los indocumentados.

Cleveland no está solo, otros legisladores se están haciendo eco de sus ideas. El legislador Harry Warren, quien años atrás propuso crear un permiso de conducir para los indocumentados, hoy sorprendió a todos con un proyecto de ley que busca endurecer las sanciones de ciertas faltas especialmente si se trata de inmigrantes.

Estos proyectos de ley no buscan generar más fuentes de empleo, ni tener una comunidad más segura, simplemente buscan hacer la vida más difícil a miles de inmigrantes que desde hace muchos años forman parte del variado entramado social de Carolina del Norte y han contribuido con su trabajo al engrandecimiento de este estado.

Estimados políticos republicanos, los inmigrantes no son el enemigo, no son números para inflar en campañas electorales, los inmigrantes son personas reales, son padres y madres de familia, son jóvenes con sueños, son profesionales que aportan al crecimiento del país. Por favor no utilicen a los inmigrantes como un tema de conversación en sus discursos, no usen a los inmigrantes como una muletilla para generar miedo entre sus votantes. Los inmigrantes no son el enemigo, los prejuicios y la ignorancia sí lo son.

Dear Republican politicians: Immigrants are not the enemy

Diego Barahona A.

It is true that not all Republicans agree with President Trump's actions, and they are not all anti-immigrant. However, it is also true that those who remain silent about the outrages committed against the immigrant community are complicit in promoting the absurd idea that immigrants are the domestic enemy.

Nationally President Trump has declared a war against the undocumented, from his campaign (when he characterized them as criminals) to the present, as he has been creating a climate of terror in this vulnerable community.

In one of his first executive orders, Trump declared that there will be funding cuts to cities that protect undocumented immigrants (known as "sanctuary cities"). He also made irrational generalizations regarding deportations, prioritizing virtually all undocumented immigrants. Furthermore, he ordered operations of raids to arrest undocumented workers in early February, spreading fear in this community.

Would some Republicans be kind enough to provide an explanation, backed up with data, of how deporting a worker, the father of an American citizen, makes this country safer and more prosperous?

Mr. President: Immigrants are not the problem; prejudices and ignorance are. Most immigrants are hardworking people who love the United States, not criminals. According to an analysis by the Center for American Progress and the National Immigration Law Center, sanctuary cities have less crime and above average economic status.

The disturbing intolerance of certain Republican politicians is also evident in North Carolina. Each year in the General Assembly, a disgraceful tradition is observed: Republican

lawmaker George Cleveland makes a display of his prejudice through bills that target North Carolina's immigrants. So far this year he has already presented two of these bills.

Studies have repeatedly shown that immigrants in North Carolina contribute more economically than they consume from the state government. Yet it seems that this does not matter to this legislator. He lived his early years during the era of racial segregation, and today he relieves his discriminatory urges by fighting against the vulnerable community of undocumented immigrants.

Cleveland is not alone; other lawmakers are echoing his ideas. Representative Harry Warren, who years ago proposed creating a driving permit for undocumented immigrants, just surprised everyone with a bill seeking to toughen sanctions for certain offenses, especially when it comes to immigrants.

These bills do not seek to generate more sources of employment or to create a safer community. They are simply trying to make life more difficult for thousands of immigrants who, for many years, have been part of the diverse social fabric of North Carolina and whose work and dedication have contributed to the greatness of this state.

Dear Republican politicians: Immigrants are not the enemy. They are not numbers to boost electoral campaigns. Immigrants are real people; they are fathers and mothers; they are young people with dreams; they are professionals who contribute to the growth of the country. Please do not use immigrants as a talking point in your speeches. Do not use immigrants as a tool to generate fear among voters. Immigrants are not the enemy; prejudices and ignorance are.

La Noticia

The Spanish-Language Newspaper

Presidente
Alvaro Gurdíán

Directora
Hilda H. Gurdíán

Vice Presidente
Alvaro Gurdíán Jr.

Editor
Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reporteras
Patricia Ortiz
portiz@lanoticia.com
Paola Jaramillo
pjaramillo@lanoticia.com

Escritores
Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Alex Cruz
María Marín
Maudia Meléndez
Jennifer Roberts
Teresita Mazz

Traducción del Editorial
Kendal Walters

Gerente de Ventas Sector Latino
Rosario Herrera
704-965-9443
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta
Joel Fernández
704-568-6966 ext. 100
jfernandez@lanoticia.com

Ana Navas
980-213-7919
anavas@lanoticia.com

Jimena Jaramillo
980-242-6792
jjaramillo@lanoticia.com

Directora de Arte
María E. Benton

Diseño Gráfico
Areli Tello
Carlos Lopez

Director de Informática
Alvaro Gurdíán Jr.

Administración
Alejandrina Rosales

Coordinadora de Publicidad
Steysi Cerna

Director de Circulación
Alvaro Gurdíán

Distribución
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores. La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones. Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads. Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Auditado por:



Se realiza la marcha en favor de los inmigrantes más grande que haya tenido Carolina del Norte

Diego Barahona A.

Una multitudinaria concentración de cerca de 8,000 inmigrantes en general, latinos en particular y activistas de varias comunidades, marchó el jueves 16 de febrero en el centro de la ciudad de Charlotte, para pedir que se deje de arrestar a trabajadores inmigrantes.

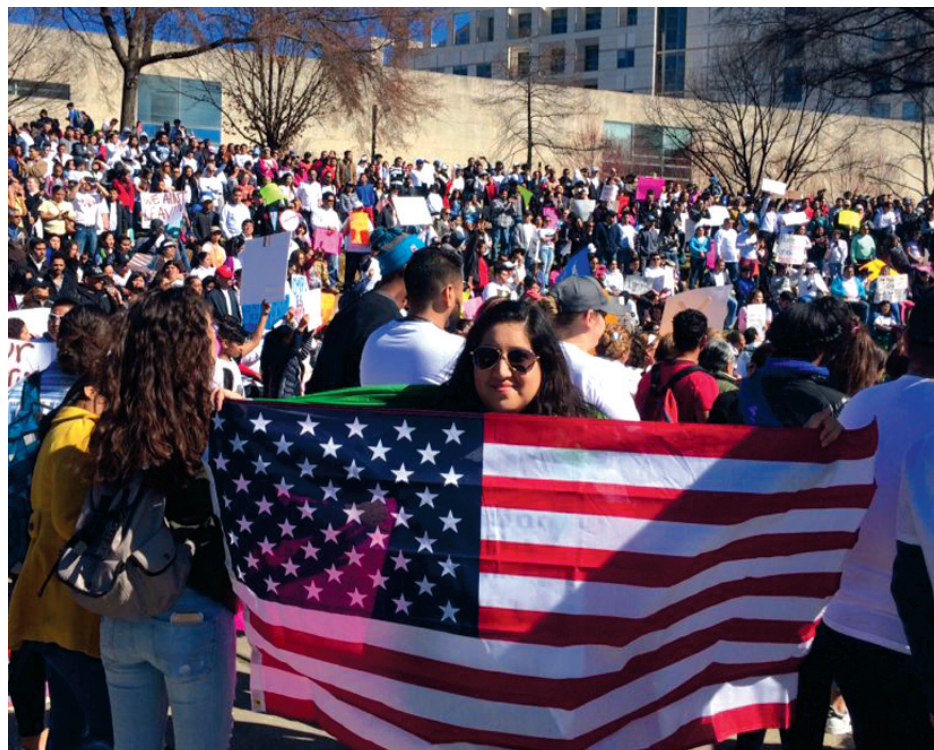
Esta concentración se dio como una respuesta comunitaria a los operativos de arresto contra inmigrantes indocumentados realizados la semana pasada por agentes federales, en donde 84 personas fueron apresadas



en el estado. Mucho de ellos fueron detenidos mientras se dirigían a sus trabajos.

Los manifestantes se reunieron en el parque Marshal al medio día, y una hora más tarde salieron marchando por las calles del centro, cerrando el paso de los vehículos en algunas vías. Muchos conductores dejaron escuchar el claxon en favor de los manifestantes.

Mientras avanzaban por las calles se podían escuchar arengas como “¡Sí se puede!”, “¡El pueblo unido jamás será vencido!” y “¡No nos moverán!”. La mayoría de los manifestantes llevaban camisetas blancas y buena parte portaba carteles en donde se podía leer: “Deporten criminales, no trabajadores”, “los latinos también hacemos grande a Estados Unidos”, “paren las deportacio-



nes” o “nosotros amamos a “Estados Unidos”.

Los manifestantes igualmente rechazaron la retórica antiinmigrante que usara el ahora presidente Donald Trump durante su campaña, así como sus órdenes ejecutivas para endurecer los controles migratorios dentro del país.

Esta es la marcha más grande en favor de inmigrantes que haya tenido Carolina del Norte en la última década.

Adicionalmente cientos de negocios latinos y que apoyan a los inmigrantes cerraron sus puertas este día, como parte de una iniciativa llamada “Un Día Sin Inmigrantes”.

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

Raleigh y Durham se unen al Día Sin Inmigrantes

Paola Jaramillo

Raleigh y Durham se unieron el 16 de febrero al llamado nacional del acción nacional un "Día Sin Inmigrantes".

Aproximadamente 1,000 personas se congregaron en la plaza del Moore Square en el centro de Raleigh donde se manifestaron en contra de las deportaciones de los inmigrantes y de las políticas divisorias del presidente, Donald Trump.

Convocado en Raleigh por el grupo comunitario Sí a las Licencias, llegaron decenas familias, estudiantes, trabajadores y aliados de los inmigrantes en señal de apoyo.

Decenas de negocios cerraron sus puertas como La Deliciosa, Dulcería El Castillo, Panadería Pahuatlan, Divas Boutique, International Foods o el Compare Food y otros, trabajaron a media marcha como fue el caso del restaurante McDonalds de la calle Trawick donde debido a la falta de personal solo atendieron por la ventanilla.

En Durham, la comunidad también respondió al llamado del grupo Alerta Migratoria y se reunieron en el estacionamiento del Compare



Foods ubicado en el Avondale Drive, donde llegaron cerca de 500 personas. En esta ciudad también decenas de negocios permanecieron cerrados.

Por otro lado, los latinos que no asistieron a los eventos participaron de otras maneras, por ejemplo no comprando en las tiendas (no solo latinas), faltando a su trabajo o no enviando a los niños a la escuela.

Sobre este punto, Lisa Luten, vocera del Sistema de Escuelas Públicas del condado de Wake dijo que en la escuela primaria Hodge en Knightdale donde típicamente asisten 650 estudiantes, tuvieron ese día cerca de 290 ausentes.

Por su parte, el superintendente de las escuelas de Durham, dijo que los niños latinos que faltaron a clases

ese día serán excusados.

El Día sin Inmigrantes fue realizado en respuesta a los operativos migratorios contra trabajadores indocumentados, realizados la semana pasada en varios estados del país y que en Carolina del Norte dejó 84 personas detenidas por ICE.

Fotos Paola Jaramillo

DishLATINO tiene todos tus partidos de la Liga MX disponibles en los Estados Unidos.



Afirmaciones válidas para partidos transmitidos en español en los Estados Unidos.

PRECIO FIJO GARANTIZADO
POR 2 AÑOS
\$29.99
AL MES

GRATIS
MÁS DE 50 CANALES PREMIUM GRATIS POR 3 MESES

HBO[®] HBO[®] CINEMAX[®] CINEMAX[®]
LATINO STARZ MOVIE PACK

Oferta de Canales Premium sujeta a cambios según la disponibilidad del canal premium. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$60 al mes a menos que llame para cancelar.

GRATIS
HD
DE POR VIDA

LLÉVATE LA LIGA MX, ESTÉS DONDE ESTÉS CON DISH ANYWHERE™ Y ZONA FÚTBOL.

PREGUNTA COMO OBTENER EL HOPPER®
DISH Anywhere requiere conexión a Internet y dispositivo móvil compatible.

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático. Puede aplicar un cargo por mejorar al Hopper.

¡TAMBIÉN PREGUNTANOS SOBRE DishLATINO SIN VERIFICACIÓN DE CRÉDITO!

Fontera
(704) 935-2557
www.fonteraweb.com



Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Términos y Condiciones de la Garantía de Precio de TV por 2 Años: Calificación: El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. La oferta finaliza el 05/04/17. Compromiso de 2 años: Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. Includo en la garantía de precio de 2 años con precio anunciado de \$29.99: Paquete de programación DishLATINO Clásico, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. Includo en la garantía de precio de 2 años con cargo adicional: Mejoras de paquetes de programación (\$35.99 por DishLATINO Plus, \$54.99 por DishLATINO Dos, \$64.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$15). NO includo en la garantía de precio de 2 años o en el precio anunciado de \$29.99 (y sujeto a cambios): Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. Cargos adicionales mensuales, cargos por adelantado o cargos transaccionales pueden aplicar para clientes comerciales. Después de 24 meses, precios actuales y cargos aplican para todo servicio. Canales premium: HBO: Después de 12 meses, recibirá una factura de \$15 al mes a menos que llame para cancelar. 3 Meses Gratis: Sujeto a aprobación de crédito. Después de 3 meses, recibirá una factura de \$45 al mes por Cinemax, Showtime, Starz y DISH Movie Pack a menos que llame para cancelar. Otros: Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8.99 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Después de 2 años, precios actuales y cargos aplican para todo servicio. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. HBO®, Cinemax® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc. SHOWTIME es una marca registrada de Showtime Networks Inc., una compañía de CBS. STARZ y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Starz Entertainment, LLC.

Trump dice que abordará el tema de los “soñadores” con el corazón

Durante su primera rueda de prensa en solitario, el presidente Donald Trump dijo el jueves 16 de febrero, mostrarse ambivalente ante el programa de la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA), que protege de la deportación a jóvenes indocumentados, conocidos como “soñadores” y que él prometió acabar durante su campaña.

Para Trump, DACA “es uno de los temas más difíciles que tengo, pero lo abordaré con el corazón”, reiteró.

En la conferencia de prensa en la Casa Blanca, el magnate reconoció que la situación “es muy dura porque amo a esos chicos, algunos de ellos son totalmente increíbles”, aunque también mencionó que hay jóvenes que son pandilleros o narcotraficantes.

Pese a que el mandatario ha suavizado el tono sobre los “soñadores”, no termina de definir si ellos podrán mantener su actual estatus legal o cuál será el futuro del programa, firmado en el año 2012 por Barack Obama.



En la misma conferencia, Trump insistió en la necesidad de seguir con mano dura contra las “ciudades santuario” y defendió el “esfuerzo nacional” de deportación de aquellos que signifiquen un “peligro para la seguridad pública”, un concepto que su administración amplió para incluir incluso delitos menores.

“Estamos salvando vidas de estadounidenses cada día (con esta política)”, aseguró.

Anticipa nuevo decreto migratorio

“Voy a emitir un nuevo decreto en la próxima semana, que protegerá nuestro país de forma amplia”, señaló Trump en la conferencia de

prensa en la Casa Blanca.

El presidente republicano ordenó hace tres semanas prohibir la entrada a Estados Unidos a refugiados y ciudadanos de siete países de mayoría musulmana. Pero una Corte de Seattle suspendió la medida, decisión que avaló posteriormente un Tribunal de Apelaciones en el que fue el primer gran revés del gobierno de Trump.

El Departamento de Justicia informó que el Gobierno abandonó la apelación del decreto en una moción presentada ante la Corte de Apelaciones del Noveno Circuito y adelantó que el Gobierno prepara otro decreto que eliminará los cuestionamientos a su inconstitucionalidad.

El mandatario señaló que el nuevo decreto estará “muy ajustado” a la decisión de la Corte, aunque reparó que “podemos ajustarlo para obtener de alguna manera más” de lo que contemplaba la orden suspendida.

“Tenemos algunos de los mejores abogados del país trabajando en eso y la nueva orden ejecutiva está siendo ajustada a la decisión que obtuvimos de la Corte”, apuntó.

El mandatario no escondió su enfado con los jueces, señalando que la suspensión fue una “mala decisión”.



PARDO LAW FIRM, PLLC

- Acción Diferida
- Perdón “Waiver”
- TPS

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

JORGE IVAN PARDO

ATENCIÓN

Programa de Perdón Provisional (I-601A) ahora disponible para cónyuges e hijos de Residentes o Ciudadanos. Llámenos para ver si califica.

704-644-7065 • www.abogadopardo.com



JORGE IVAN PARDO

El Abogado Jorge Iván Pardo dedica su practica exclusivamente al área de Leyes de Inmigración.

- Peticiones Familiares • Residencia, Ciudadanía
 - TPS, Nacara • Visas De Prometido(a)
- Detenciones por ICE/Fianzas • Perdón (Waiver)
- REPRESENTACIÓN EN CORTE DE INMIGRACIÓN

SU CONSULTA
ES CON EL ABOGADO
Y EN SU IDIOMA

Para concertar una cita llame al: **(704)-644-7065**

¡Nueva dirección! 9101 Southern Pine Blvd. Suite 285, Charlotte, NC 28273

Trump habría considerado movilizar a la Guardia Nacional para que asuman funciones migratorias

El gobierno del presidente Donald Trump estudió una propuesta de movilizar hasta 100,000 efectivos de la Guardia Nacional para que participen en redadas de inmigrantes no autorizados, millones de los cuales viven en lugares muy alejados de la frontera con México, según un borrador del memorando obtenido por la agencia de noticias AP.

El documento de 11 páginas llama a una militarización sin precedentes en la aplicación de las leyes de inmigración en sitios tan al norte del país como Portland, Oregon, y tan al este como Nueva Orleans, Luisiana.

El memo está dirigido a los entonces directores interinos de dos agencias: el Servicio de Control de Inmigración y Aduanas de Estados Unidos (ICE por sus siglas en inglés) y la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de Estados Unidos (CBP por sus iniciales en inglés).

Se supone que el memorándum serviría de guía para la aplicación del decreto ejecutivo sobre inmigración y seguridad fronteriza que Trump firmó el 25 de enero. Memos como éste son el complemento habitual de las órdenes ejecutivas.

El proyecto, fechado 25 de enero, dice que la tropa participante estaría autorizada a "realizar las funciones



El proyecto incluye cuatro estados fronterizos con México (California, Arizona, Nuevo México y Texas) y otros siete contiguos a esos cuatro: Oregon, Nevada, Utah, Colorado, Oklahoma, Arkansas y Luisiana.

El vocero de la Casa Blanca, Sean Spicer, negó esta información diciendo que "No se están realizando gestiones para utilizar la Guardia Nacional para atrapar inmigrantes no autorizados".

El memorando

Los gobernadores de los 11 estados tendrían poder de decisión sobre la participación de sus efectivos, de acuerdo con el memo escrito por el secretario de Seguridad Nacional, el general de Marines retirado John Kelly.

Se han utilizado efectivos de la Guardia Nacional en misiones relacionadas con la inmigración en la frontera con México, pero nunca de manera tan amplia ni tan al norte del país.

de un agente de inmigración en relación con la investigación, aprehensión y detención de extranjeros en Estados Unidos".

Dice que los efectivos serían activados de acuerdo con un programa de colaboración entre los estados y el gobierno federal y dice que el personal estaría autorizado a realizar cateos e identificar y arrestar a inmigrantes no autorizados.

El borrador circula entre el personal de Seguridad Nacional desde hace dos semanas. El viernes, empleados de diversas oficinas informaron que se habían iniciado las discusiones respectivas.

En caso de aplicarse, la medida tendría consecuencias significativas. Casi la mitad de las 11.1 millones de personas que residen en Estados Unidos sin autorización viven en 11 estados, de acuerdo con cálculos del Centro de Investigaciones Pew, con base en el censo de 2014.

Taxes Taxes Taxes Taxes Taxes Taxes Taxes

Queen Maya's Services *¡Consulta Gratis!*

• Taxes • Preparamos formas 1099-Misc a empleados Independientes

- W-7
- Seguros Workers Compensation y General Liability
- Bookkeeping
- Payroll
- Registro de Nuevos Negocios
- Tax ID
- Cartas y mucho más

Lyzeth Morales
 ¡Llámemme hoy mismo! Lunes a sábado 11am a 7am // Domingo previa cita
704-919-1339 4614 Wilgrove Mint Hill Rd. Suite A-1 Charlotte, NC 28227 (A 5 min de la Disco Rodeo)

Viajes a México y USA

EL EXPRESO BUS COMPANY **TORNADO BUS COMPANY**

- Seguridad
- Comodidad
- Buenos precios

Paquetería a todo México
 Vazmart Express
 Tornado Express **Rápido - Seguro Confiable**

Horarios de salida de El Expreso a las 2:30PM y Tornado a las 1:30PM.
919.464.9444
 Llámanos con gusto te atendemos

Llámanos gratis desde cualquier lugar 1-800-601-6559

VIAJES A:

- Houston
- Brownsville
- Matamoros
- Laredo
- El Paso
- San Antonio
- Dallas
- Atlanta
- Louisiana

VIAJES A MÉXICO:

- Morelia
- Celaya
- Salvatierra
- Querétaro
- San Luis Potosi
- Cd. Altamirano
- Durango
- Aguascalientes
- Rio Verde
- Guadalajara
- Irapuato
- Zamora

AHORA COMPRE SUS BOLETOS EN LÍNEA
www.elexpreso.net • www.tornadobus.com

Conexiones a Veracruz, Tabasco, Chiapas y Oaxaca. Ofrecemos **WiFi** y Enchufes de electricidad (Power outlets).
704-921-4076
 4705 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

latin tours **Agencia de Viajes y Servicios** **\$\$\$ Precios Bajos Garantizado**

- ★ Boletos aéreos
- ★ Paquetes turísticos
- ★ Boletos de autobús
- ★ Notario Público
- ★ Traducciones, Apostillados
- ★ Foto Pasaporte
- ★ Laminados Scanner
- ★ Taxes-Impuestos

Atención 7 Días Tarifas Especiales para Grupos
 Paquete Todo Incluido

Perú MACHU PICCHU

Horario: Lunes a viernes de 9am a 7pm, Sábados 9am a 6pm, Domingos 9am a 4pm

4459 Central Ave (Dentro de SAV WAY) 704-536-3050 / 1-888-462-2854

Vida Sana™

La Noticia

¿Cuánta proteína debe consumir para estar sano?

Sandra Tejada

Debido a que más y más personas están siguiendo una dieta alta en proteínas con el propósito de perder peso en corto tiempo, este nutriente se ha convertido en uno de los más populares en nuestra sociedad. Por eso creo que es importante que las personas entiendan un poco más acerca de las proteínas, su importancia y su función en nuestro cuerpo.

La proteína es sin lugar a dudas el nutriente más importante en nuestro cuerpo. Cada parte de nuestro organismo contiene proteína, tanto los músculos, las enzimas que digieren nuestros alimentos, nuestra piel, las células, y sangre.

Nosotros necesitamos la proteína en la dieta, para ayudar al cuerpo a reparar y formar nuevas células. La proteína también es importante para el crecimiento y el desarrollo durante la niñez, adolescencia y el embarazo.

Las personas sedentarias necesitan 4 gramos de proteína al día por cada 10 libras de peso, mientras que los deportistas necesitan cerca de 6 gramos al día por cada 10 libras de peso.

¿Dónde encontrar proteína?

La proteína se encuentra en los alimentos provenientes de fuentes animales como la carne de res, cerdo, aves, pescado, huevos, leche, queso y yogurt entre otros.

Pero también la encontramos en alimentos provenientes de fuentes vegetales como los frijoles, las lentejas, las arvejas, productos de soya, cereal fortificado con hierro, algunos panes y nueces entre otros.

¿Qué tipo proteína es la mejor?

La proteína animal y la vegetal probablemente tienen los mismos efectos en la salud. Es el paquete de proteína que vamos a consumir el que hace la diferencia. Veamos unos ejemplos:

■ Carne de res

Unas 6 onzas de carne asada es una excelente fuente de proteína- casi 40 gramos. Pero también aporta casi 38 gramos de grasa, 14 de ellos es saturada. Esos 38 gramos de grasa son casi el 60 por ciento de la que se recomienda consumir diariamente.

■ Carne de pescado

La misma cantidad de salmón (6 onzas) nos da 34 gramos de proteína y 18 gramos de grasa, 4gr de esa grasa es saturada.

■ Granos

Una tasa de lentejas cocidas tiene 18 gramos de proteína, pero menos de 1 gramo de grasa.

Decisiones inteligentes

Es muy importante prestar atención a la clase de proteína y de donde viene la proteína que vamos a consumir. La proteína de origen vegetal es una excelente decisión, ya que además aporta fibra, vitaminas y minerales.

La mejor proteína de origen animal sería el pescado y las aves. Pero si usted es amante de las carnes rojas, entonces trate de consumir aquella que tenga menos grasa, consúmlala en porciones

moderadas y de vez en cuando solamente.

Dietas de proteína

Para la mayoría de las personas saludables, una dieta alta en proteína generalmente no les va a afectar su salud, si es hecha a corto tiempo -6 meses o menos- y los puede ayudar a perder de peso.

Sin embargo, el riesgo de seguir una dieta alta en proteína y baja en carbohidratos por un largo período es alto y puede afectar la salud.

Muchos estudios han demostrado que una dieta alta en proteína puede resultar en un consumo inadecuado de nutrientes, especialmente de fibra, y causar estreñimiento y problemas de colon.

También puede aumentar el riesgo de enfermedades cardíacas y afectar la función del riñón, especialmente en personas con problemas renales ya que este órgano puede tener problemas eliminando todo el desecho que produce la proteína al metabolizarse.

Siempre es buena idea hablar con su doctor antes de empezar una dieta para perder peso, especialmente si usted tiene problemas del riñón, diabetes o alguna condición crónica.

Tome en cuenta

Recuerde que una dieta saludable incluye variedad de alimentos y debe ser rica en frutas y vegetales. Además debe de acompañarse con actividades físicas regularmente. Esta combinación ayuda a manejar y a mantener un peso salu-



dable. También es importante prestar atención al tamaño de las porciones y a las calorías consumidas.

Finalmente tenga en cuenta que la pérdida rápida de peso puede ser temporal, especialmente si usted vuelve a los hábitos alimentarios que tenía antes.

Sandra Tejada
Nutricionista del Programa del WIC/Coordinadora del Programa de Lactancia
Cabarrus Health Alliance
300 Mooresville Rd
Kannapolis, NC 28083
704-920-1204

¿Necesita un dentista?

Ofrecemos servicios de odontología general para toda la familia

Albemarle Road Family Dentistry
6404 Albemarle Road, Ste. C, Charlotte, NC 28212

Aceptamos:
 Medicaid y Health Choice
 La mayoría de seguros

Las emergencias son atendidas el mismo día

Nguyen T. Nguyen, DDS • Tanya M. Moody, DMD
 Lunes a Viernes: 9am-6pm
 Sábados: 9am-5pm • Domingos: Cerrado
704-910-4720
 arfamilydentistry.com

¡Bienvenidos pacientes nuevos!

Visitas el mismo día para condiciones agudas: Gripes, Infecciones ect

Consultas a **Precios económicos**

Medicina de Familia

- Laboratorio (precios cómodos)
- Chequeos preventivos
- Chequeos para toda la familia
- Vacunas
- Planificación familiar
- Físico de escuela/deportes

MCFamilyMedical.com

704-921-1000

Los esperamos en: 6700 Albemarle Rd, Charlotte, NC 28212

Aceptamos seguros, Debit-Tarjeta de crédito y cash

Horario: lunes a viernes de 8:00am a 6:00pm

Cómo manejar el temor a la deportación en la vida emocional de la familia



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

La política de inmigración de Estados Unidos ha cambiado de forma significativa con la nueva administración, creando mucha incertidumbre y preocupaciones en la comunidad latina, especialmente entre los indocumentados.

El sentido de incertidumbre ante una posible amenaza de deportación tiene un efecto profundo en la vida emocional de la familia, especialmente entre los niños. ¿Cómo prepararse ante una posible deportación?

Desarrolle un plan de emergencia

Al igual que nos preparamos con un plan para posibles desastres naturales, es importante desarrollar un plan para asegurarnos de que todos los miembros de la familia estén bien, ante una potencial separación abrupta.

Consulte con un abogado de inmigración

Es importante informarse con profesionales que estén al día con la más reciente información sobre los recursos legales disponibles para la comunidad inmigrante, especialmente considerando las particularidades de su situación personal.

Organice sus finanzas

Desarrolle un fondo de emergencia que permita a la familia poder manejar una situación inesperada debido a una separación, especialmente si el proveedor principal de la familia es la persona detenida o deportada.

Realice una reunión familiar

Compartir el plan de emergencia con los miembros de la familia. Es importante identificar una persona de confianza que pueda asumir el cuidado de los niños en caso que ambos padres queden imposibilitados de atender los niños. Los niños necesitan sentir que ellos estarán seguros ante cualquier eventualidad. Escriba una carta poder notariada para las personas que estarán a cargo puedan asumir la responsabilidad de sus hijos y continúen proveyéndoles los servicios que necesiten de salud, escuela, entre otros. Dele un espacio a los niños a hablar de sus preocupaciones y trate de contestar sus preocupaciones de la mejor manera posible y de ser necesario, busque las respuestas a las preguntas que no pudo contestar para que pueda darle seguimiento con los niños.

Busque ayuda profesional

El sentido de incertidumbre puede deteriorar la salud mental de la familia. Es posible que veamos reacciones en los niños/ que son manifestaciones de ansiedad. Por ejemplo, cambio en su comportamiento, pobre desempeño en la escuela, problemas para dormir o alteraciones en los patrones alimentarios como comer en exceso o dejar de comer. Buscar ayuda emocional para los niños o para los adultos puede ayudarles a tener una fuente de apoyo durante el proceso de incertidumbre.

Estas recomendaciones no sustituyen una consulta profesional para trabajar con las situaciones particulares de cada caso. Para mayor información pueden llamar al 984-974-3795.



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.
Psicóloga Clínica e Investigadora
Universidad de Carolina del Norte
en Chapel Hill
Departamento de Psiquiatría



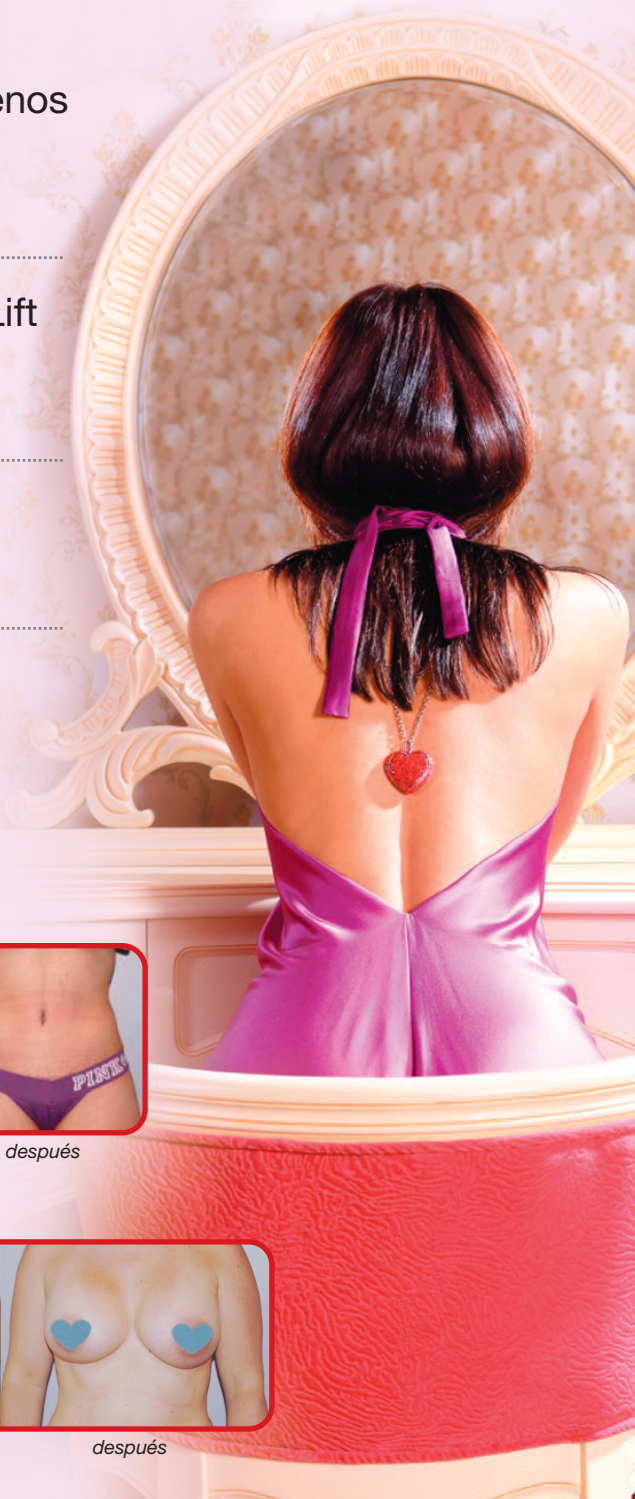
Luzca más joven y espectacular

Aumento de senos
empezando en
\$3,000

Brazilian Butt Lift
empezando en
\$4,499

Smart Lipo
\$899 por
área

Tummy Tuck
empezando en
\$5,499



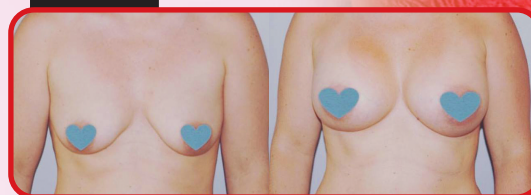
Cliente real



antes

después

Cliente real



antes

después

Bono de \$50 a \$250 por cada amiga que nos refieras



PROVIDENCE
PLASTIC SURGERY

Dr. Andrew Gear
Cirujano Plástico Certificado

704.996.0868

8133 Ardrey Kell Rd, Charlotte NC, 28277
info@providenceplasticsurgery.net

www.providenceplasticsurgery.net

Eliminación de carnosidades

- Sin sutura
- Sin parches
- Menor tiempo de convalecencia



Oferta especial:
\$1,200 cada una



Pregunte por los nuevos productos para manchas.

Pregunte por nuestro programa de membresía. Ahorre dinero en los diferentes tratamientos.

Med Spa

Microagujas con leve exfoliación química
Ayuda a remover el acné. Minimiza poros y ayuda a reducir las líneas de expresión. **\$175**

Radio Frecuencia Microagujas con celulas madres

Rejuvenece, ayuda a levantar y a estirar la piel del rostro e incrementa la producción de colágeno. **\$248**

Eliminación de vellos con Láser
comenzando en **\$89**

Por tres tratamientos.

Botox
\$179 por 20 unidades

Pregunte por nuestro programa de membresía para lucir joven siempre

Wesley D. Clement, MD

Director Médico / Cirujano

Maria Reinoso

Asistente de estética

Llame y le responderemos todas las preguntas que tenga sobre los tratamientos

Carolinas Eye Center & Med Spa
704-503-1835

230 E. WT Harris Blvd., Oficina C13, Charlotte, NC 28262

¿Por qué se produce la intolerancia a la lactosa?

La lactosa es un azúcar natural que se encuentra en la leche y en otros productos derivados de la leche. Su cuerpo produce una enzima llamada lactasa que se convierte en lactosa y quema los azúcares que su cuerpo puede digerir usándolos como energía. Cuando una persona es intolerante a esta enzima, su cuerpo no está en capacidad de romper toda esa lactosa y los síntomas que presentará su organismo son dolores o retortijones estomacales, gases, distensión del abdomen, diarrea y náuseas. Otras molestias pueden incluir: irritación intestinal e infecciones al intestino delgado.

con la suspensión de los productos lácteos en la dieta diaria.

Diagnóstico

Existen análisis para determinar si una persona es intolerante, el primero es un análisis del azúcar luego de la ingesta de lactosa, se toman muestras de sangre y debido al aumento de glucosa en la misma, se deberá determinar su alergia a este producto lácteo. El conteo se hace cada dos horas.

También se determina por medio del aumento de la acidez fecal y en otros se puede recurrir a una biopsia intestinal comprobando la presencia o no de lactosa en la mucosa intestinal.



La leche de soja es una alternativa y es un buen sustituto de la leche de vaca por su calidad y cantidad de proteínas.

Consejos útiles:

- Conocer los alimentos que tengan lactosa.
- Prestar atención a las etiquetas de los alimentos y tome pequeñas cantidades de leche.
- Empiece con pequeñas porciones de productos lácteos.
- La combinación de los productos lácteos como de los no lácteos disminuye la forma en que la lactosa entra en el cuerpo.
- La leche de soja es una alternativa y es un buen sustituto por su calidad y cantidad de proteínas. Existen en el Mercado productos a base de soja que por sus aceites vegetales e hidratos de carbono son beneficiosos a la salud y de bajo costo.
- Si estas sugerencias no te ayudan, puedes tratar suplementos de lactosa, pero siempre teniendo en cuenta de consultar a tu proveedor de salud.

Complicaciones

Se estima que el 70% de la población mundial es intolerante a la lactosa. Asiáticos, afro-americanos y nativos americanos son más propensos, pero en general afecta a todas las etnias.

Algunas personas nacen con la inhabilidad de producir lactasa, que es lo que se llama "intolerancia primaria", y va progresando hasta la etapa adulta.

La intolerancia secundaria puede aparecer después de haber tenido una infección gastrointestinal, una cirugía o por causa de ciertos medicamentos, y puede desaparecer en un período de 2 a 4 semanas.

Esta sensibilidad a la lactosa afecta a algunas personas de forma inmediata, tras consumir pequeñas cantidades de productos lácteos y en otros que tienen un umbral de sensibilidad más alto es más difícil determinar su causa-efecto. Cuando la intolerancia es de carácter genético no tiene cura y solo se alivia



Carolinah HealthCare System

Su Salud es Importante

Cinco cosas que su corazón le está diciendo

Stephanie Boothe

Estas señales cotidianas pueden decirle mucho sobre la salud de su corazón. ¿Las está escuchando?

1. Latido del corazón

¿Se está saltando su corazón demasiado a menudo? Puede estarle enviando un mensaje importante. Sentir que su corazón late frecuentemente demasiado rápido, demasiado lento, o con un ritmo irregular, podría ser una señal de latido cardíaco irregular.

“No estamos hablando de un pulso acelerado después de un entrenamiento intenso, o la sensación ocasional de cuando el corazón se salta un latido”, dice Rohit Mehta, MD, un cardiólogo especializado en electrofisiología del Sanger Heart & Vascular Institute en Carolinas HealthCare System. “Es cuando usted nota estos síntomas más a menudo que usted podría tener un problema”.

Un latido cardíaco irregular, conocido como arritmia, ocurre cuando los impulsos eléctricos que controlan el latido del corazón disparan anormalmente. Los latidos cardiacos irregulares suelen ser inofensivos, pero algunos tipos pueden causarle daños a su cuerpo o incluso poner en peligro la vida.

“Si usted se siente mareado, aturdido o le falta el aire junto con sus síntomas de ritmo cardíaco, llame a su médico”, dice Mehta.

2. Acidez estomacal

¿Siente acidez estomacal después de una comida grande? Probablemente no hay nada de qué preocuparse. Pero si el dolor se extiende a los hombros, los brazos, el cuello o la mandíbula, podría ser la forma en que su corazón señala un ataque cardíaco que se aproxima.

“La acidez estomacal y los ataques cardíacos realmente comparten muchos de los mismos síntomas”, dice el cardiólogo de Sanger Troy Leo, MD. “Si tiene alguna duda, busque ayuda médica inmediatamente”.

3. Hábitos de sueño

¿Ronca usted demasiado fuerte por la noche? Si su ser querido se queja de su ronquido, o nota que usted respira con dificultad durante toda la noche, es posible que tenga apnea del sueño. Esta condición, que sucede cuando deja de respirar por períodos cortos mientras duerme, es común, y a menudo está

vinculada a una serie de problemas del corazón.

“Si usted tiene apnea del sueño, es más probable que tenga la presión arterial alta y enfermedades cardiovasculares, incluyendo un mayor riesgo de un ataque cardíaco, un latido cardíaco irregular, e incluso un derrame cerebral”, dice Mehta.

4. Falta de aire

Es común sentirse sin aliento cuando se está esforzando. Pero si se siente con falta de aire cuando está sentado, acostado o durmiendo, podría ser una señal de insuficiencia cardíaca, es decir que su corazón no bombea la sangre tan bien como debería.

“Cuando su corazón no puede bombear suficiente sangre, se puede acumular líquido en los pulmones - y eso causa la falta de aire que siente”, dice Theodore Frank, MD, cardiólogo y especialista en insuficiencia cardíaca.

5. Dolor en el pecho

¿Siente dolor, opresión, o presión en el pecho? Un indicio común de advertencia de la salud del corazón, podría ser una señal de una arteria bloqueada o un ataque al corazón inminente.

Si la sensación es fugaz, o el dolor empeora al presionarse el pecho, puede que no sea un infarto. Pero si dura más de unos minutos - o si tiene alguna duda - llame al 911.

“El dolor en el pecho es algo que nunca se debe ignorar. Mientras más pronto se detecta, es mayor su probabilidad de recuperarse y tener menos complicaciones”, dice Frank.

¿Quiere mantener su corazón sano? Para obtener más información, visite www.carolinas.org

una vez allí en el botón de búsqueda (search) ingrese: Sanger Heart & Vascular Institute.



Esta columna es una de una serie regular de columnas presentada por la Oficina de Diversidad e Inclusión del Carolinas HealthCare System.



Stephanie Boothe
CCMO, Associate II
Carolinah HealthCare System



SU SALUD
NECESITA DE UN
SISTEMA QUE
TRABAJA COMO
UNO SOLO.



Carolinah HealthCare System

Proveer acceso al cuidado de la salud es una prioridad para el Carolinas HealthCare System. El poder de Un solo sistema significa que todo el mundo recibe el cuidado cuándo y dónde lo necesitan. Debido a que el sistema es incluyente, diverso y respetuoso con todo el mundo, hay una mejor colaboración y una mejor atención para todos.

CarolinahHealthCare.org

Consejos de control financiero para padres e hijos

Gracias en gran medida a la recesión, en la actualidad cada vez más niños les preguntan a sus padres acerca de temas relacionados con el dinero. Como la economía ha impactado casi todos los aspectos de la vida diaria, muchos niños tienen curiosidad por saber qué está ocurriendo con las finanzas.

Esa curiosidad ha creado una gran oportunidad para que los padres les enseñen a sus hijos valiosas lecciones con respecto al dinero. Los consejos siguientes pueden ayudar a los padres a inculcar un sentido de responsabilidad financiera en sus hijos, y ayudarlos además a comprender mejor la economía.

Una mesada a los niños

Muchos padres dudan a la hora de darles a los niños cierta cantidad de dinero para sus gastos. Sin embargo, la mesada puede ser un buen paso preliminar para inculcar en los niños el control responsable del dinero. Entrégueles la mesada en una fecha fija, como, por ejemplo, los viernes en la tarde, y asegúrese de que los niños tengan un conjunto de tareas que realizar cada semana antes de recibir su dinero. En general, los niños no pueden conocer lo que es el dinero si no lo tienen.

Libertad de acción inicial

Los niños son niños, y siempre van a cometer errores en lo tocante al control del dinero. La mayoría de los niños que reciben su mesada el viernes en la tarde lo gastan todo antes de esa misma noche. Cuando se les entrega a los niños la mesada por primera vez, es preciso darles cierta libertad de acción y dejarlos que se equivoquen, pues serán más



Muchos padres dudan a la hora de darles a los niños cierta cantidad de dinero para sus gastos. Sin embargo, la mesada puede ser un buen paso preliminar para inculcar en los niños el control responsable del dinero.

propensos a aprender de sus propios errores que si se les advierte que los eviten. En la medida que pase el tiempo, ayúdelos a aprender de sus errores si los siguen cometiendo.

El pago de una cuenta mensual

Otra forma de inculcarles la responsabilidad financiera a los niños es darles una responsabilidad financiera mensual, como el pago o la contribución al saldo de una de las cuentas mensuales de la casa.

Si bien podría ser demasiado para ellos, los estudiantes de secundaria que trabajen a jornada parcial pudieran contribuir en cierta medida cada mes. Incluso si los padres proporcionan el dinero para pagar las cuentas, hay que dejar que los hijos paguen alguna deuda un mes o dos, para que puedan ser testigos y experimentar el control realista del dinero cada mes.

Un presupuesto

La creación de un presupuesto es una herramienta de control financiero que muchos adultos pasan por alto, aunque enseñar a los niños a elaborar un presupuesto puede ser una lección especialmente valiosa para la vida.

Es necesario volver a insistir que resulta un método más idóneo para aplicarlo con estudiantes de secundaria que cuentan con ingreso propio pero necesitan ayuda para controlarlo.

Los padres pueden enseñarles a sus hijos que la creación de un presupuesto consiste en determinar las necesidades y los deseos, y cómo el manejo adecuado del mismo puede darles al final más libertad financiera.

De compras

Llevar a los niños al supermercado también puede proporcionarles una valiosa posibilidad de aprender lecciones de control financiero. Esto puede ser especialmente notable en caso de los

hijos que están a punto de cursar estudios universitarios, pues tendrán la responsabilidad de comprar sus propios alimentos.

Llevándolos al supermercado, podrán ver cómo cocinar en casa es una opción mucho más costeable que comer fuera con frecuencia, lo cual se transforma en dinero disponible para otras necesidades financieras.

Cuenta de cheques

La cuenta de cheques también puede ser una forma efectiva de enseñarles cómo controlar el dinero a sus hijos mayores. Enséñeles cómo balancear la chequera, y abra una cuenta conjunta de cheques con sus hijos que puedan verificar periódicamente para ver cómo se ha manejado el dinero. Cuando reciba el estado de cuentas mensual, analícelo con sus hijos, y destaque las tendencias de gastos negativas y positivas de sus hijos. Metro Editorial Services.



Marchino Group

TAXES

Personales y de Negocios (Corporaciones)
Todos los Estados y Años Anteriores



Alejandro Marchino
Contador
IRS enrolled Agent

Contabilidad
-Payroll - W2
-1099

¡Estimados Gratis!

*por 1 niño hasta 3,373
*por 2 niños hasta 5,572
*por 3 niños hasta 6,269

704-523-7477 ■ 704-953-4311

1101 Tyvola Rd. Suite 101, Charlotte, NC 28217
(Esquina con South Blvd)

info@Marchinogroup.com • www.Marchinogroup.com

¿Vas a Vender o Comprar Casa?

"Hoy es cuando, mañana es nunca"

Te ayudo desde el inicio del proceso hasta el cierre de tu compra o venta.



Maria Blumen - Broker/Realtor®
Con licencia en NC/SC
mblumen.realtor@gmail.com
¡Lláname!
980-722-4849



Wilkinson

REAL ESTATE



10706 Sikes Place, Charlotte, NC 28277

Fusion de sabores internacionales

Mousse de queso de cabra con plátano y sirope de piloncillo



Rhaiza Carreño



El mousse es una espuma, originario de la gastronomía francesa, siendo el más conocido y tentador el de chocolate. Se pueden hacer de varios tipos: dulces o salados.

La textura esponjosa y delicada del mousse se debe a las claras de huevo batidas a punto de nieve o a la crema de leche o nata montada batidas que le da esa consistencia esponjosa que se disuelve en el paladar.

Esta semana les traigo una receta deliciosa y un poco diferente, pero estoy segura que les encantará.

Ingredientes

- 8 onzas de queso de cabra
- 2 yogures griegos sin azúcar
- 1 sobre de gelatina sin sabor
- 1 Taza de crema de leche
- 1 Cucharada de jugo de limón
- Un toque de sal
- 1 Plátano maduro
- 1 Panela, piloncillo o papelón
- 1/2 Barrita de mantequilla
- 1/2 Taza de agua
- 4 Clavos de olor

Preparación

En la media taza de agua poner a derretir el papelón o peloncillo con los clavos de olor a fuego alto y dejar

cocinar hasta que se forme un sirope espeso. Colar y reservar.

En una olla calentar un poco de la crema de leche no dejar hervir y disolver la gelatina sin sabor.

En una batidora colocamos el queso, los yogures, el limón, la sal, agregamos la gelatina sin sabor disuelta y a temperatura ambiente y mezclamos bien. En un molde o en moldes individuales previamente engrasados vertemos la mezcla y llevamos al refrigerador por 3 horas más o menos.

En una sartén derretimos a fuego medio la mantequilla, freímos el plátano cortado en ruedas por unos minutos hasta que estén dorados por ambos lados y agregamos el sirope de papelón o piloncillo, cocinamos por unos 5 minutos y dejamos enfriar.

Para servir desmoldamos el mousse en un plato y adornamos con el plátano y rociamos el sirope, así tendremos un postre diferente y muy elegante.



Rhaiza Carreño

Organizadora de eventos: planeamos, diseñamos y producimos fiestas temáticas, bodas, banquetes y eventos corporativos.
Celular: 704-776-5840.
E-mail: cakesrhaiza@gmail.com



STIKELEATHER REALTY
Llamen a Carmen Arevalo
704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com

NECESITAMOS UN BUEN PLOMERO HONESTO Y UN CONTRATISTA INDEPENDIENTE QUE HAGA TODO TIPO DE REPARACIONES. ¡QUE HABLEN INGLÉS Y ESPAÑOL! POR FAVOR LLAMAR A CARMEN AL 704-537-3900

NOSOTROS TAMBIEN RENTAMOS CASAS. NUESTRO CONTRATO ES EN ESPAÑOL. Y HABLAMOS ESPAÑOL. ¡LLAMENOS QUE LO TRATAREMOS CON RESPETO!!

¿QUIERE COMPRAR UNA CASA?

LLAME A CARMEN AL 704-537-3900

¡ELLA LO AYUDARA EN ESPAÑOL!

TRATO JUSTO Y HONESTO COMO USTED LO MERECE

PARA LA VENTA

PARA LA RENTA



7034 Morganford Rd-
Rancho grande y privado de 3 habitaciones, 2 baños, garage para 2 carros, areas formales, alfombra y pintura como nueva. Para la venta por \$149,900. Dueño/Agente



721 Sheryl Circle-
2 o 3 habitaciones, pintada, terraza, aire central. \$79,900 con \$15,000 de inicial y pagos mensuales de interes y principal de \$585 al mes. Dueño/ Agente. puede rentar por \$ 795 al mes



2729 Toddville Rd-
Apartamento de 1 habitacion con alfombra nueva, calef/electrica y aire.

Por \$595 al mes

¡Seminario Educativo Gratis! Para compradores de casa

Les explicaremos paso a paso el proceso y los documentos necesarios para hacer su sueño realidad

Domingo 26 de marzo - 1:00pm a 4:00pm
4938 Central Ave. Suite 1, Charlotte
(Sede de la Coalición latinoamericana)

somos especialistas en estrategias para vender su casa en corto tiempo y al maximo precio del mercado

Reserve Hoy, los cupos son limitados

\$15,000 de ayuda a compradores por 1ra vez



Carla Rodríguez
NC Realtor/Broker
704-608-5205
carlamyagent@gmail.com
8604 Cliff Cameron Drive, Suite 110
Charlotte, NC 28269

¿Están listos para comprar?, favor traer:
-Impuestos de 2014, 2015 y 2016
-Últimos 30 días de talones de pago
-Últimos meses de estados de su Banco (Diciembre y Enero todas las paginas)



Juan Carlos Beltrán
Broker/Realtor NC/SC
704-430-9759
juancarolinass@gmail.com
10706 Sikes Place, Ste 150
Charlotte, NC 28277

TUS CANALES FAVORITOS EN INGLES Y ESPAÑOL

Programación Variada
Precio Fijo Garantizado **Desde \$29.99**
5 Paquetes para Elegir + 60 Canales
2do Tv Sin Cargo **Instalación GRATIS**

¡Llama YA!
por el mes del Amor obtén el primer mes GRATIS

3 meses GRATIS

Recibe **HD GRATIS** de por vida

¡Llame Ahora! 704-512-0495

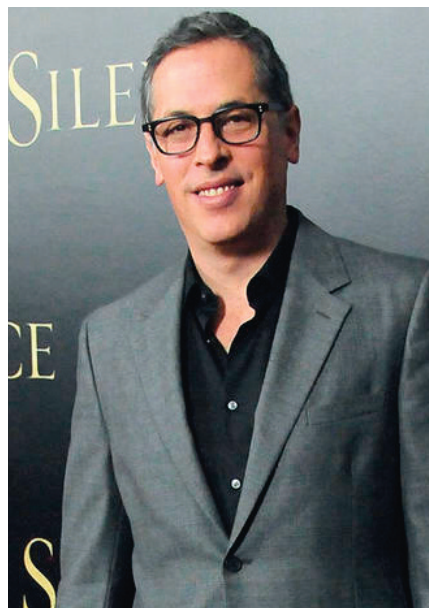


primero TM

* arte, cultura y entretenimiento



Miranda



Prieto



Giménez

Solo tres latinos aspiran a ganar la estatuilla de la Academia de Artes Cinematográficas

La escasa presencia de nominados latinos en los Oscar de este año reabrió en los últimos días el debate sobre la falta de representación latina delante y detrás de las cámaras.

La Academia de Hollywood anunció a los candidatos para los Oscar entre los que sólo figuró, como latino nacido en Estados Unidos, el músico de origen puertorriqueño Lin-Manuel Miranda, quien optará a la estatuilla a mejor canción por "How Far I'll Go" de la cinta animada "Moana".

En cuanto a los aspirantes iberoamericanos figuraron el mexicano Rodrigo Prieto, nominado a la mejor fotografía por "Silence", y el español Juanjo Giménez, candidato al mejor cortometraje por "Timecode".

La presencia de Viggo Mortensen, intérprete danés-estadounidense con fuertes lazos con Latinoamérica (pues pasó gran parte de su infancia en Venezuela y Argentina) que competirá por el Oscar al mejor actor por "Captain Fantastic", añadirá algo de sabor latino a una gala en la que no habrá películas latinas nominadas al mejor filme de habla no inglesa.

Latinos nominados

Lin-Manuel Miranda

Nominado por: mejor canción por "How Far I'll Go" de la cinta animada "Moana".



Rodrigo Prieto

Nominado por: mejor fotografía por "Silence".



Juanjo Giménez

Mejor cortometraje por "Timecode".

Los Oscar y la diversidad

Cuando la presidenta de la Academia, la afroamericana Cheryl Boone Isaacs, hizo su discurso en el almuerzo de los nominados en Hollywood, aseguró orgullosa que este año demostraba que "estamos haciendo progresos reales. Progresos que confío seguirán en el futuro, mientras nosotros traemos cambio a la Academia y a la industria entera".

La 89 edición de los Oscar también promete oír todas las causas, plantar cara a la intolerancia y hacer las paces con, por lo menos, la comunidad

afroamericana. Tres películas protagonizadas por actores afroamericanos ("Moonlight", "Fences" y "Figuras ocultas") optan al máximo premio y, por primera vez en la historia, tres productores afroamericanos están nominados en esa categoría.

Eso sí, nadie puede negar que la cinta favorita este año es la muy caucásica e instalada en el cine de evasión "La La Land", con sus 14 nominaciones.

Entre los actores, hay seis intérpretes afroamericanos finalistas, lo que supone que la cuota se eleva del 0 al 30 % respecto a la edición anterior. Son Denzel Washington, Ruth Negga, Mahershala Ali, Viola Davis, Octavia Spencer y Naomie Harris (las tres últimas, compitiendo en la categoría de mejor actriz secundaria).

Incluso podría ser que Barry Jenkins se convirtiera, gracias a Moonlight, en el primer director afroamericano en hacerse con la estatuilla, coronando el camino que abrió John Singleton en 1991 y que luego ampliaron Lee Daniels con Precious (2009) y Steve McQueen con 12 años de esclavitud (2013), la primera película dirigida por un afroamericano que se alzó como ganadora del premio.

Más o menos impuestos

Si ya declaró sus impuestos, espere los reembolsos desde la semana del 27 de febrero

Alejandra Castro-Nuñez
IRS

Mientras el Servicio de Rentas Internas (IRS) comienza a emitir los reembolsos de los contribuyentes que reclamaron el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo (EITC) y el Crédito Tributario Adicional por Hijos (ACTC), la agencia les recuerda a los contribuyentes que no deben esperar los reembolsos en las cuentas bancarias o tarjetas de débito hasta la semana del 27 de febrero. El tiempo adicional se debe a varios factores que incluyen fines de semana, el Día de los Presidentes y el tiempo que los bancos necesitan para procesar los depósitos directos.

Muchos de estos reembolsos se habían retenido desde el comienzo de la temporada de impuestos a finales de enero debido a los requisitos de la Ley de Protección a los Estadounidenses Contra Alzas de Impuestos (PATH) de 2015.

El IRS les recuerda a los contri-



buyentes que pueden encontrar respuestas a sus preguntas más comunes acerca del estado de su reembolso en IRS.gov, al usar la herramienta “¿Dónde está mi reembolso?” Esta herramienta se actualizó el 18 de febrero para la mayoría de los contribuyentes que presentaron su declaración temprano y que reclamaron el EITC o el ACTC. Antes del 18 de febrero, algunos contribuyentes podrían ver una fecha proyectada o un mensaje de que el IRS está procesando su declaración. “¿Dónde está mi reembolso?” se actualiza una vez al día, así es que no

hay necesidad de verificar la herramienta más de una vez al día.

Los reembolsos

Aquí hay algunos datos importantes acerca de los reembolsos tributarios:

- El IRS emite nueve de cada 10 reembolsos en menos de 21 días.
- Este año, la temporada tributaria comenzó el 23 de enero, más tarde de lo normal. Aunque un contribuyente pudo haber presentado su declaración a principios de enero con un programa de software o con un preparador de impuestos, la de-

claración no fue procesada por el IRS hasta el comienzo de la temporada de impuestos, el 23 de enero.

■ Representantes del servicio al cliente del IRS no pueden darle información de su reembolso si no ha pasado el periodo de 21 días desde que se presentó la declaración. “¿Dónde está mi reembolso?” provee la información más reciente.

■ La herramienta “¿Dónde está mi reembolso?” también se puede acceder por medio de la aplicación móvil IRS2Go.

■ “¿Dónde está mi reembolso?” se actualiza una vez al día. Revisar la herramienta varias veces al día no le rendirá nueva información o resultados diferentes.

■ La herramienta “Obtener una Transcripción” no revelará el estado de su reembolso, a pesar del mito que se ha propagado en los medios sociales que asegura lo contrario.

Más información y consejos en línea, están disponibles en: IRS.gov

Financial Solutions Multiservices

Impuestos Todo el Año W-2 y 1099

¿Problemas de Impuestos?

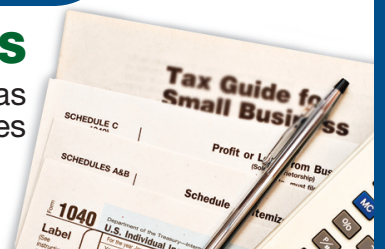
Podemos ayudarte a resolverlos



Cambio de Cheques

TAXES TAXES TAXES TAXES

1099 - W7 - W2 - Compañías
Taxes de años anteriores



Somos Profesionales en **Seguros:**

- Autos
- Apartamentos
- Workers Comp
- Liability

¡Las Tarjetas de Identificación, ID's son completamente legítimas!



Listo en minutos:

- Cambio de Cheques
- Cartas Poder
- Notario
- Envíos de dinero
- Money order

704-919-1925 5101 Central Ave. Charlotte, NC 28205

Fiesta Futbol League

La División Libre del Torneo Invierno ya tiene campeón



Juan Vazquez

Llegó a su fin la División Libre 7x7 del Torneo Invierno, resultando campeón el equipo Acapulco, que logró su angustiante victoria en tanda de penales frente al Red Bull, como resultado de un empate a 4 goles en el tiempo regular. Un juego de lucha, de movimientos tácticos con muchas oportunidades de gol.

Así pues el ahora bi-campeón Acapulco disfruta de un premio en efectivo que no estuvo nada mal. Red Bull se resignó a obtener el título de subcampeón.

División U16

Ya comenzó la Fiesta Futbol League, uno de los encuentros más emotivos fue el que protagonizó FC Concord U16, que enfrentó al Castely Academy U16 con un partido con buen manejo de fútbol y oportunidades por igual, en esta ocasión Castely ganó por la mínima diferencia de 1 a 0 frente al FC Concord.

División U18

En la división U18 el Candelaria Jr, enfrentó al CLT Diamonds U18, con un fútbol cerrado en la media cancha, en donde fue casi imposible el tránsito, ambos equipos exploraron las bandas y esto fue clave para los goles anotados. El equipo CLT Diamonds de ir ganando 2 a 0 tuvo que conformarse con el empate a 2 a 2 del Can-

delaria Jr, que regresó fuerte en el segundo tiempo y logró sacar el empate.

También en esta división la U18 el Castely Academy logró su primera victoria 4 a 2 frente al UCSA que tuvo algunas ausencias y que aguantó el empate durante la primer mitad, pero el desgaste hizo efecto en el segundo tiempo haciéndoles perder el encuentro.

División femenina

La división femenina comenzó con partidos muy dispares en el marcador, esto en la primer fecha ya que algunos equipos vienen de inactividad y tomarán más juegos en las próximas semanas.

Entre otros resultados Barcelona ganó 14 a 0 al Bayern Munich, y en el partido que se jugó más nivelado Geminis ganó 7 a 1 frente al recién llegado Santa Fe.

La nueva temporada ya está en efecto en todas las divisiones para más información llame al teléfono: 704-960-5382.



Candelaria Jr.- U18



Acapulco, Bi-campeón



Red Bulls, Subcampeón

Novedades Kimberly
ROPA 100 % COLOMBIANA

- Fajas - Pantalones - **Moda Latina**
- Blusas - Leggings - **y Variedades**

Promoción de Viernes

Vestidos de \$25

Blusas de \$15

704-303-2980

Estamos ubicados dentro del Compare Foods:
3600 N. Sharon Amity Rd., Charlotte, NC 28205

Amigo Tickets es ahora **ONZONE TRAVEL**

Todos nuestros agentes hablan español y están listos para ayudarte con las mejores opciones en paquetes vacacionales, vuelos, hoteles, alquiler de autos y más...!

El destino que sueñas al precio que nunca imaginaste

Vuelos • Hoteles • Carros • Paquetes

Las Vegas • Cancún • Disneyland

www.onzonetravel.com **1-800-903-5321**

OnZoneTravel OnZoneTravel

LIGA IASO

All Star consiguió tres puntos importantes en el fútbol dominical

Gustavo Cruz

En los campos de pasto sintético de Ramblewood Park se jugó la décima jornada del torneo de fútbol 11 vs. 11 dominical, donde el cuadro de All Stars United sumó tres puntos importantes llegando a 26 puntos, de esta manera se pone a la caza del puntero del torneo que es Inter que se mantiene con 28 unidades tras su caída por 0 - 8, cuando se enfrentó a San José.

El cuadro de All Stars se midió a Charlotte Kings en un partido con muchos goles y emociones, pues se trata de dos conjuntos que tienen en sus filas a jugadores muy talentosos, asiáticos y africanos, respectivamente.

Transcurridos los 90 minutos de juego se estableció el resultado final, una victoria 3 - 1 por parte del equi-

po de 'Las Estrellas'. Con esta nueva derrota el cuadro de que representa a la ciudad de Charlotte se quedó en el octavo lugar.

Tabla de posiciones			
#	Equipo	Puntos	Gol Dif.
1	Inter	28	-4
2	All Star United	26	24
3	Michoacán	25	27
4	San José	21	31
5	Brothers FC	17	8
6	CD.Victoria	16	25
7	Bayer Leverkusen	16	-16
8	Charlotte Kings	13	6
9	Hispanos Unidos	13	0
10	Suchitan	13	-5
11	Bayer de Munich	13	-13
12	Barcelona	13	-14
13	CD. Dorado	12	-15
14	Wingate	11	17
15	Benqueño	9	4
16	Victoria 2	3	-3
17	CD. Aguila	1	-16
18	Los Guerreros	1	-27



All Star United



Brothers FC



Leverkusen

**¿Venas varicosas?
¿Molestias?
¿Dolor en las piernas?
¿Hinchazón?**

La causa fundamental de las venas varicosas y pesadas, piernas doloridas pueden ser tratadas en nuestra oficina.

- Mínimamente invasivo
- Recuperación rápida y suave
- Cubierto por la mayoría de los seguros
- Asequible para pago privado

Metrolina Surgical Specialists
Ahora aceptamos pacientes nuevos.

www.MetrolinaSurgical.com

2 lugares para su conveniencia

CHARLOTTE
485 North Wendover Road
Charlotte, NC 28211
704-375-0404

MONROE
907 Fitzgerald Street
Monroe, NC 28112
704-226-0531

Omnibus Express

**¡Viaje Cómodo y Seguro
En Autobuses de Lujo!**

Aproveche!!!
Nuestra Promoción de descuentos a México

¡Ahora, Autobuses nuevos!
con Internet y conexiones para cargar el celular

Salida desde Charlotte todos los días

Reserve su Boleto al **1-800-289-0103**
Charlotte, NC

1-800-654-0416
Atlanta, GA

Otros destinos:
Morelia, Mich.
México, DF.
Toluca, Edo Mex.
Zacatecas, Zac.
San Luis de los Lagos, Jal.
Aguascalientes, Ags.
Guadalajara, Jal.
Torreón, Coah.
Durango, Dgo.
Veracruz, Ver.

Directos a:
Houston, Tx.
San Antonio, Tx.
Laredo, Tx.
Roma, Tx.
McAllen, Tx.
Brownsville, Tx.
Matamoros, Tamps.
Monterrey, NL.
San Luis Potosí, NL.
Queretaro, Qro.
Celaya, Gto.
Oaxaca, Oax.
Tapachula, Chia.

4801 N. Tryon St. Charlotte, NC 28213

NUEVA Clínica de Medicina Familiar Hablamos español

EASTWAY
Medical Center & Urgent Care, PLLC

¡Aceptamos nuevos pacientes!

Servicios:

- Medicina para Adultos
- Atención Pediátrica
- Atención Médica Urgente

Servicios de laboratorio y radiología

Aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid

1220 Eastway Drive
Charlotte, NC 28205

704-360-8893 | www.eastwaymedicalcenter.com



195 CANALES

SUSCRIBETE POR

\$1

- 10 Canales Niños
- 10 Canales Fútbol
- 10 Canales Locales
- 75 Canales Español
- 90 Canales Inglés



DIRECTV
AUTHORIZED DEALER

GRATIS 3 MESES
55 Canales de Películas

HBO SHOWTIME
CINEMAX starz

GRATIS 2 MESES
de programación
+ una tarjeta de

\$100
total **\$200**
en regalo

Instalación Gratis \$0 Equipos Gratis \$0 Activación Gratis \$0

*Aplican restricciones.

Pregunte por Anita 704-418-8000



FIESIA
TOUR, CRUISE & TRAVEL

CUMPLIENDO SUEÑOS DESDE 1994

¡Boletos de avión, Cruiseros y Paquetes vacacionales!

Compre desde la comodidad de su casa

USA, México, el Caribe, Centro y Sudamérica

American Airlines DELTA
Avianca UNITED
spirit AEROMEXICO

Pague con:
MasterCard VISA MoneyGram Bank of America

1-800-838-2885
704-553-8344

Servicios las 24 hrs
7 días a la semana



LIGA IASO Xelajú viene de menos a más en el torneo sabatino

Gustavo Cruz

En las instalaciones de Elon Park de la ciudad de Charlotte se desarrolló la novena jornada del Torneo de Fútbol 7 vs. 7 en la Categoría Premier, donde el cuadro de Xelajú consiguió una espectacular victoria, sobre uno de los equipos con mucha tradición futbolística.

El cuadro guatemalteco se midió frente al equipo de Nápoli en un encuentro con muchos goles y emociones. Los dos conjuntos no han tenido una gran temporada abundante de goles en lo que va del torneo, por esta razón necesitan sumar puntos, por lo

que se convirtió en un juego de ida y vuelta donde llegaron los goles de ambos lados, 9 en total.

Una vez transcurridos los 60 minutos de juego se determinó un ganador, Xelajú se llevó los tres puntos al vencer de manera brillante por 5 - 4 y de esta manera sumó ocho puntos, mientras que su rival de turno se quedó con 14 unidades.

Tabla de posiciones

#	Equipo	Puntos	Gol Dif.
1	Honduras	27	.....19
2	Franco Canadiense24	24	.....19
3	Real León	23	.....12
4	Deportes Savio	22	.....7
5	Croacia	16	.....13
6	Dep. Charlotte	16	.....4
7	La Cancha	15	.....10
8	L.A. Firpo	15	.....3
9	Black Diamond	15	.....1
10	Nápoli	14	.....4
11	Cruz Azul	9	.....-15
12	Valdestri	8	.....-10
13	Xelaju	8	.....-13
14	Chelsea	5	.....-17
15	Latin Eagles ..	4	.....-5
16	Real Honduras ..	4	.....-9
17	América	3	.....-10



LIGA IASO PISA se coloca en zona de clasificación

Gustavo Cruz

Tuvo que llegar la novena jornada para que el equipo de PISA mire el panorama de mejor manera, pues se encuentra ya entre los ocho mejores equipos del torneo de fútbol 7 vs. 7 sabatino, en la Categoría Segunda.

En esta ocasión el cuadro italiano enfrentó al América que también se encuentra peleando un lugar entre los equipos que jugarán los partidos de postemporada. Un partido muy reñido de medio campo, donde el equipo

europeo pudo hacer rápidas transiciones del sector defensivo al ofensivo para llegar a inquietar la portería rival. Con el pitazo final se conoció el resultado una victoria angustiosa por la mínima diferencia 1 - 0, que le permite a Pisa sumar 9 unidades (16), mientras que su rival de turno se quedó con igual cantidad de puntos pero con menor cantidad de goles marcados (13), pues hasta en el gol diferencia mantiene la igualdad (-13).



PISA

Tabla de posiciones

#	Equipo	Puntos	Gol Dif.	#	Equipo	Puntos	Gol Dif.
1	Los Guerreros	18	.....19	8	PISA	9	.....-13
2	Barza Jr.	13	.....6	9	América	9	.....-13
3	Los Patrones	12	.....8	10	Pumas	6	.....6
4	Junior	11	.....-1	11	Lancaster	6	.....-5
5	Spartans.....	10	.....7	12	Dep. Sinaloa ..	6	.....-8
6	Bayer de Charlotte ..	9	.....3	13	Dep. Tehuacan ..	3	.....0
7	Marquense	9	.....-3	14	Monroe FC	0	.....-6

NCISL

Continúan los partidos de preparación en Ramblewood Park

Gustavo Cruz

Los directivos de NCISL dieron a conocer que el domingo 5 de marzo arrancará el Torneo Apertura 2017, en las Categorías Premier, A, B-1 y B-2. En este año regresan los encuentros en la Categoría Master (mayores de 35 años), para los futbolistas que mantienen sus condiciones físicas y técnicas.

En uno de los encuentros de preparación que se jugó el domingo 19 de febrero, se enfrentaron los equipos de USA Master e Internacional, un partido con muchas jugadas de gran calidad y gran despliegue físico tomando en cuenta que están en plena fase de adaptación, en busca del plantel ideal que los lleve a un sitio estelar en este torneo que está por arrancar.

Un partido de ida y vuelta que llenó las expectativas de los aficionados que llegaron para alentar a los



USA Master (negro) vs Internacional (naranja)

futbolistas que se rehúsan a colgar sus zapatos de fútbol. Con el pitazo final se conoció el resultado, una victoria apretada por 2 - 1 que le permite al equipo de las "barras y las estrellas" arrancar la pretemporada con muchas ilusiones, mientras que el cuadro de Internacional tiene que ajustar sus líneas para arrancar el torneo.

Se recuerda a los aficionados que este torneo se jugará los días domingos a partir de las 9:00 a.m., en los campos ubicados en el 10200 Nations Ford Rd, Charlotte, NC 28273.

Liga CIBA

El equipo Guate logró su pase a las eliminatorias en segunda división B

Ernesto Maradiaga

En la Segunda División A y B se jugaron los últimos partidos regulares y las llaves de las eliminatorias quedaron de la siguiente manera:

Segunda División A

El equipo Kings quedó en primer lugar y pasa directamente a la segunda ronda de eliminatorias y enfrentará al ganador del partido entre Sailors y Halcones. Estas son las llaves:

- Raptors #2 vs Concord #7
- Ravia #3 vs City Boys#6
- Sailors #4 vs Halcones #5

Segunda División B

Los cuatro primeros equipos: Monstros, Novatos, Smat y Timberwolves pasan directamente a la segunda ronda de eliminatorias y solo tendrán que esperar por sus respectivos rivales.

Estas son las llaves:

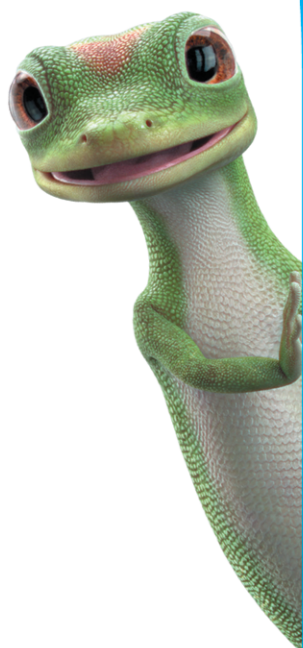
- #5 Bulls vs #12 The Shield
- #6 Forasteros vs #11 Guate
- #7 San Juan vs #10 Gas house Boys
- #8 Metales vs #9 Monstars

Resultados

Monstars.....	44 vs San Juan.....	61
Novatos.....	51 vs Metales.....	39
Forasteros.....	55 vs Gas House Boys..	34
Novatos.....	49 vs Timberwolves.....	44
Ravia.....	47 vs Sailors.....	75
Raptors.....	58 vs Halcones.....	53
Guate.....	38 vs Smat.....	44



Guate



Ahorramos dinero a la gente no solo en seguros de auto.

Ponte en contacto con tu oficina local hoy y podrás ahorrar.

704-523-2886
geico.com/charlotte-south
 4651 South Blvd Charlotte

GEICO
 Local Office

Guía Servicios

La Noticia

Handy Many

Mario Nuñez

Calefacción
Aire Acondicionado

REFRIGERACIÓN
RESIDENCIAL Y COMERCIAL

704.605.0587
handymanhvac@gmail.com

Claudio Carpet Cleaning

Rotovac Carpet Restoration System

Limpieza Profesional de Alfombra

- Casa • Apartamento
- Condominios • Oficinas

Llama hoy para estimado gratis
704-858-7762 • 704-858-7761

3 Areas por **\$59.99** y pasillo gratis

J&Y COMPUTERS

Computadoras desde \$100

Venta y Reparación de Computadoras, Celulares y Tablets.

Diagnóstico gratis, Desbloqueamos celulares.

NUEVO LOCAL 3635 East Independence Blvd., Charlotte, NC 28205
980-319-9012

4724 Old Pineville Rd., Charlotte, NC 28217 • (704)953-1707

Briart

Fotografía y Video Profesional

980-729-2751

Quinceañeras > Bodas > Bautizos

FIVE STAR Limousine

H2 Hummer y Chrysler 300 Nuevo

- Quinceañeras
- Bodas
- Toda ocasion especial

www.yLimo.com
704-541-0508

Los Mejores precios

LIDER SERVICES, INC.

6210 MONROE RD - CHARLOTTE 28212

CONTABILIDAD Y AUDITORIA
TAXES - W7 - 1099 - PAYROLL

- ▶ TAXES PERSONALES Y CORPORACIONES
- ▶ AYUDAMOS CON CUALQUIER CLASE DE AUDITORIAS
- ▶ ASESORIA Y APERTURA DE SU NEGOCIO
- ▶ TODA CONSULTA ES GRATIS

TRADUCCIONES DE CUALQUIER DOCUMENTO
704-419-4000
NESTOR NUNEZ, CONTADOR Y NOTARIO PUBLICO

Concord Travel & Tax Services

Los boletos mas bajos del mercado a todas partes del mundo

Seguros de Vida, Casa, Auto, Worker's compensation, General Liability

Somos agentes certificados del IRS
taxes personales y de negocio, años anteriores, enmiendas, W-7

704-707-3879 | 704-707-3732

PARDO LAW FIRM, PLLC

ABOGADO DE INMIGRACION
JORGE IVAN PARDO

Experiencia y Profesionalismo

Su Consulta es con el abogado y en su idioma

9101 Southern Pine Blvd. Suite 285
Charlotte, NC 28273
704-644-7065

Le ayudamos con todo tipo de caso de inmigración

dish

¡Con Nosotros Sí Calificas!

Sin SS - Sin Tarjeta

Paquetes desde **29.99** al mes

GRATIS! HBO, Starz, Cinemax p/3 meses

Desde **29.99** p/mes

Reparaciones • Reinstalaciones

704-247-7391 ¡Llama hoy!

Internet Desde **34.99** p/mes
¡súper rápido!

Taxes Taxes Taxes Taxes

a solo **\$50** Preparador de impuestos certificado por el IRS.

siempre tratando de que usted reciba el **máximo reembolso**

Trabajamos Viernes a Domingo
803-984-5962

¡Limpieza de Alfombras!

Casas, Edificios, Oficinas, Apartamentos

Mr. Fabulous

¡Gran Especial!
\$39.00 1er área
\$12 por área adicional
¡Pasillo Gratis!

Carros • Interiores
Muebles • Colchones
Cortinas

704-808-0889

FANTASY EVENTS

SALON PARA FIESTAS

No se estrese con su evento, dejelo en nuestras manos. Contamos con varios paquetes desde el salon decorado, hasta meseros, pastel, cristalería, y vestido para su quinceañera.

1516 Alleghany St. Charlotte, NC 28208
a 4 minutos de la Iglesia Guadalupe.
Llamos al 704-493-0120

dish NETWORK

SIN SEGURO NI CONTRATO
Gran Liquidación de equipos

\$80 dos TV

Se hacen reinstalaciones y mudanzas

Instalamos cámara de seguridad
Estimados Gratis

Llamos **980-318-4220**

Fontera telecommunications

704.837.2310

INTERNET EN CASA \$34.95 por mes. ¡Sin necesidad de conseguir paquete!

LLAMADAS ILIMITADAS \$9.99 por mes, más impuestos. Plan familiar de llamadas ilimitadas a casas y celulares de México.

TV LATINA \$34.99 por mes. Programación con más de 200 canales. ¡Precio fijo por 2 años!

WWW.FONTERAWEB.COM

Movipro - Video y Fotografía

Video en HD para:
-Matrimonios
-Quinceañeras

Trabajos en Blu-Ray & DVD

Síguenos en: www.facebook.com/moviproclt

704-412-8655

APPLIANCE OUTLET INC.

Desde **\$100.00** en adelante
*** 1 Año de Garantía ***

- Lavadoras
- Secadoras
- Refrigeradoras
- Microwaves
- Dishwasher
- Estufas

Ofrecemos plan de financiamiento en todos los electrodomesticos.

www.applianceoutletinc.com

4200 South Blvd. Charlotte
704-915-2775 • 704-523-3624

6400 South Blvd. suite A
Charlotte NC 28217
980-939-1204

¿Buscas un Jardinero?

Corte de grama por Profesionales

Mantenimiento del Césped todo el año al mejor precio

¡Dale valor a tu casa con un jardín espectacular!

Llámanos para un presupuesto sin compromiso
704-756-2875 • 980-395-3907

Sary's
Travel & Tax Services

¡Taxes!

- Enmiendas
- Forma 1099 - W-7
- Años anteriores

Boletos Aereos
Te Conseguimos el mejor precio

Agentes autorizados del IRS

Pago de Celulares Recargas Internacionales

Boletos a México

Seguros de Autos
Pago Tickets de tráfico
Reporte Criminal

Envios de Dinero Paquetería

704-900-2933 • 704-919-1464
5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Fotografía y Video

Lo Último en Tecnología!

Pantalla Gigante HD - Bodas
Conversión de VHS a DVD - Cumpleaños
A solicitud: Buffet variado y Pasteles - Aniversarios
- Decoraciones

Los mejores Precios

Salón para Fiestas Hasta 200 personas

Tuxedos alquiler de trajes para Chamberlain

Brincolines!

Visite nuestra Tienda
6823 South Blvd. "B"
Charlotte, NC 28217

Producciones Soto
704-606-3304 y 704-713-7184

Hágase Técnico en Aire Acondicionado, Refrigeración y Calefacción Electricidad y Plomería

Residencial • Comercial

Obtenga las Licencias de EPA y de NATE a través de nosotros.

Edward Global Projects y Refrigeration Training Center les ofrecen la oportunidad de capacitarse en español.

Damos entrenamiento y certificación del R-410A

4801 N. Tryon St. Suite L. Charlotte, NC 28213

¡Últimos Cupos!
¡1er. Curso del año Inscríbese Ahora!

¡Prepárese Hoy!, ¡Llámenos!
704-493-6097 • 704-596-4697

www.egptrainingcenter.com • www.refrigerationtrainingcenter.com

Zermat - Perfumes

Hilda Wences

¡Gran Oportunidad!

Emprende tu propio negocio, gana las más altas comisiones!

Buscame en Facebook/HildaWences

Gran Variedad de Aromas!

Llame al: **704-249-3257**

Reparación de Computadoras

Eliminación de Virus
Instalación de Windows 10
Reparación Laptops y Desktops

LAKE NORMAN AREA
704.345.7010

¿Tienes Seguro?

COMBINED INSURANCE

Obtén el Plan ideal para ti y tu familia

Salud Accidente Discapacidad Vida

No necesitas papeles.
Pagamos directo al asegurado dentro y fuera de Estados Unidos

Para mayor detalle, llame al **704-497-2256**

Ailin Ziga

Boletos de Avión

Nacional e internacional

Mira Azul
Service & Travel

Conseguimos LOS PRECIOS MÁS BAJOS de la temporada

Atención el línea las 24 horas

• Foto ID
• Licencia de conducir internacional

Atendemos de Lunes a Sábado de 9 am a 7 pm

704-232-8467 • 704-248-7633
900 E Arrowood Rd., Suite B, Charlotte NC 28217

Peerless Pump and Engine, Inc.

Venta - Reparación - Alquiler de:

• Mquinas de lavado a presión • Rociadores de pintura
• Reparación de motores pequeños • Generadores y más

Información al **704-545-8330** | 1600 Matthews Mint Hill Rd. Suite E, Matthews, NC 28105

Para publicar su clasificado llámenos hoy mismo al **704-568-6966**

La Noticia

Auto Guía

Su mejor recurso para comprar o reparar su auto

Meme Towing Service

Hacemos viajes en Charlotte y sus alrededores.

SE ABREN puertas de carro

CALL MEME **980.200.0138**

Cambiamos llantas de carros (asistencia en carreteras)

Yovani Towing Service

Servicio 24 horas
Trabajo de noche
704-249-5962

Compramos carros viejos pagamos cash desde \$200 a \$1000

- Pagamos CASH y el mejor precio
- Cubrimos Charlotte y alrededores
- Recojemos en 35 minutos
- Abrimos carros

NITTO'S TOWING SERVICE

Servicio las 24 horas

Local Desde \$40

Compramos Carros Para Junker

704-451-0705



Hacemos instalaciones de vidrios (parabrisas), vidrios de puerta, vidrios traseros, retrovisores, etc. **GARANTÍA DE POR VIDA**

Soto Auto Glass

Para todo tipo de autos y camiones. Servicio a domicilio gratis.

★ Llama para estimado gratis ★

704-606-7751 ☎ 704-492-1116

Speedy Towing

Servicio 24/7

Compramos carros, para Junker, Chocados, Viejos, Descompuestos.

Con o Sin Titulo Pagamos hasta \$1000

Tenemos el servicio mas rapido en Charlotte y alrededores recogemos en 30min

704-281-1914

JUAN TOWING



Compramos carros Junkers y Chocados

Pagamos desde **\$400 - \$1100**

Grúa 24 horas **704-200-1138**

ARANDAS AUTO SERVICE

¿PROBLEMAS CON SU VEHICULO? ¡es la solución!

SERIEDAD • PUNTUALIDAD • TRABAJO GARANTIZADO • 100% DE SATISFACCIÓN

CON NOSOTROS SU AUTO ANDA PORQUE ANDA

INSPECCIONES DE VEHICULOS N.C. Inspection

6300 SOUTH BLVD UNID 400 • CHARLOTTE NC 28217 (AL LADO DEL BANCO DE LA GENTE)

704.554.6228 • 704.449.3896

www.arandasautoservice.com

R&J Auto Solutions, LLC

General Mechanic

- Motores
- Transmisiones
- Frenos
- Electricidad
- Tune-UP / Flechas
- Aire Acondicionado

Diagnostico por Computadora Seriedad, Puntualidad y Trabajo Garantizado

Salmo 23.1 "Jehoy es mi Pastor Nada me faltar"

Rutilio Quijada (704) 919-0727 (704) 968-1896

3904 N. Tryon St., Charlotte NC 28206

Guevara Towing

Servicio de Grúa \$400 a \$900 ¡Buen Precio!

Towing Service We Buy Junk Cars

Honesty and Responsibility in Service

704-605-1135

Empleos y más empleos



¡Aproveche nuestras oportunidades de empleo!

La Noticia

Se necesita 30 trabajadores y un gerente para inspeccionar partes en un almacén, en Carowinds Blvd.

El trabajo empezará 2/27/2017 • Primer turno
40 horas a la semana • \$10 por hora

Contactar a Andrea **980-254-5718**

KINETIC

STAFFING IN MOTION

TENEMOS 20 POSICIONES DISPONIBLES



¥ Meseros de Banquete
¥ Operadores de Montacargas
¥ Maquinistas
¥ Instaladores de Gabinetes

\$10 a \$25 la hora

Favor de ponerse en contacto con Elite Resource y preguntar por Roberto al 704-504-2299 o celular 980-240-0406. 11200 Nations Ford Rd. Charlotte, NC 28134 (localizados en la esquina de Westinhouse Blvd. y Nations Ford Rd.)

Operando en Charlotte desde 1995.

Los potenciales candidatos deben no tener antecedentes penales y pasar prueba de drogas.



DECORE-ATIVE SPECIALTIES® Custom Cabinet Components since 1965 **Solicita**

-Operadores de Maquinarias -Trabajadores en General

No se necesita experiencia. Ambiente de trabajo seguro y limpio. Tiempo completo y horas extras.

Empezando \$10 Despues de 90 dias puede disfrutar de los siguientes beneficios: Acumulacion de dias de vacaciones, enfermedad, seguro medico, dental y de vision, 401k.

1er turno Disponible Para ser considerado exigimos: Record criminal limpio, estar libre de drogas, permiso de trabajo en los Estados Unidos.

Personas interesadas presentarse en persona en:
701 Industrial Dr. Monroe, NC 28110 ☎704-291-9669 ext 4110



merry maids

Relax. It's Done.®

Vacaciones y dias festivos pagados

\$300 de bono por ser contratada

solicita personas para posiciones de limpieza

Llame para mas informacion

No Noches, No fines de semana
Trabaje de Lunes a Viernes 8:00 a.m.- 5:00 p.m.
Documentacion valida es requerida.

2300 Sardis Road North, Suite Q, Charlotte, NC 28227

Debe tener auto, licencia de manejo y seguro. Llame al **704-567-6694**



Se solicita albañiles

comenzando a \$18 y ayudantes a \$12 por hora.

704-309-9719

Solicitamos

¡Personal de Limpieza Ejecutivo (Executive Housekeepers), Supervisoras de Limpieza y Personal de Limpieza!

Aplicar en persona: Entrevistas inmediatas de Lunes a Viernes de 9:00 am a 4:00 pm



Hampton Inn & Suites Pineville
401 Towne Center Blvd. Pineville, NC 28134
A una cuadra al sur de Carolina Place Mall.



Charlotte Tent & Awning Company

seeks experienced individuals to fabricate and weld custom made aluminum products.

Applicants must be proficient in MIG welding aluminum tubing of varying thicknesses. TIG welding is also very helpful. Employees are responsible for accurately fabricating/fitting their own work from raw materials using drawings and blueprints. Employees must be able to neatly and efficiently weld out their work to complete the job. This is not jig-work. Every piece is custom fabricated to exact measurements. This is a permanent full time position.

Applicants must be stable and able to work 40 hours. Overtime is periodically available and at times is required. Ability to speak and understand English is required. Ability to get along with others and work both in a team environment, as well as individually is required.

Please apply in person at:

**5901 N Hill Circle
Charlotte, NC 28213**

with your resume showing all relevant work experience, as well as salary history & current expectations.

APPLICANTS MUST PASS A THOROUGH DRUG SCREEN.

Estamos buscando empleados

Para limpieza de casas, hoteles, restauración, empacadores y labores generales en fábricas.



Somos una agencia de empleos temporales que trabaja todo el año para ofrecer opciones laborales para nuestros aplicantes.

980-505-1877 / 704-919-0346

Recibimos aplicaciones de lunes a jueves de 10:00 a.m. a 4:00 p.m.

226 Westinghouse Blvd. Suite 301, Charlotte NC 28273.



Carolina Cleaning Solutions, LLC.

solicita personas profesionales para Limpieza/Ama de llaves para trabajar medio tiempo

Comenzando a \$9.25 por hora. Es una ventaja ser bilingüe.

Debe tener identificación adecuada

Para más detalles y una entrevista con Lita o Tiffany, llame al 704-817-9146



La Escuelita San Marcos, a bilingual preschool in Huntersville, is looking to fill the following position:
Part-time Director/Teacher

Fluent Spanish/English required
Approximately 25 hours a week -
Monday-Friday, morning session

Email Suzanne to schedule an interview - suzyferguson8@gmail.com

Queen Park Social
SOLICITA:

Personal para trabajar en cocina

Cocinero

Preparar, sazonar y cocinar platillos como las sopas, carnes, vegetales o postres.

Preparadores de alimentos

Ayudar a preparar, cocinar platillos y ayudar con las funciones de la cocina.

Lavaplatos

Lavar platos y ayudar con las funciones de la cocina.

Requisitos:

Trabajar en equipo, diploma de preparatoria o equivalente, experiencia, coordinación, escuchar activamente, excelentes comunicaciones verbales y escritas.

Interesados llamar al **704-701-4737** o enviar un email a mark@queenparksocial.com



PAVEMENT SERVICES, INC

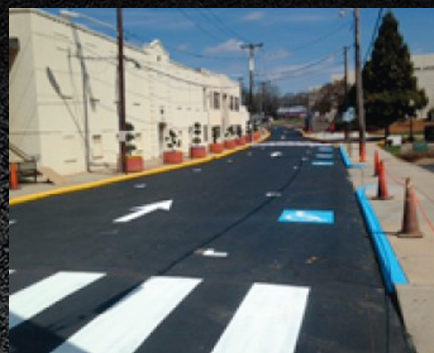
Compañía premiada de Paving y Concreto

está solicitando trabajadores motivados

Queremos llenar todas las posiciones disponibles

Aplicar en persona

551 East Hebron St. Charlotte, NC 28273



Ahora contratando

Trabajadores de producción y operadores de máquinas para fabrica de procesamiento de alimentos.

Debe ser capaz de

- Trabajar primero o segundo turnos
- Levantar hasta 60 a 75 libras
- Trabajar en ambiente frío o caliente
- Experiencia en producción industrial de comida

Entrevistas abiertas de 2pm a 4pm

www.wfunlimited.com

Llamar a Jose Torres al **980-237-3486** para una cita. 1511 Shopton Rd. Suite H. | Charlotte NC, 28217



Solicitamos Conductores de camiones barredores

Para tercer turno. 2, 3, 4 o 5 noches a la semana

¡Se trabaja bajo lluvia y sol!



Debe poder trabajar las noches en los fines de semana.

¡Solicitamos Trabajadores de Jardinería con experiencia!

*Pagamos todos los lunes! *Generalmente por lo menos 10 horas por noche, con pago de tiempo extra!

Debe tener una licencia válida con un buen récord de conducir.

Aplicar en persona 9am- 3pm en:
500 Scholtz Rd., Charlotte, NC 28217

o por email a mcjobs@bellsouth.net



Lider Supervisor de Grupo para Empresa de Mudanza (Senior Crew Leader)

Bajo la supervisión del dueño y operador, el Líder Supervisor de Grupo representará a la compañía para asegurar una experiencia positiva al cliente. El Líder Supervisor de Grupo trabajará y ayudará a los trabajadores de mudanza con el empaque, embalaje, inventario y transporte de mercancías para los clientes. El Líder Supervisor de Grupo representará a la empresa de manera profesional. Trabaja de manera colaborativa dentro de un equipo asignado para entregar una mudanza positiva y exitosa.

Para más detalles y una entrevista con Lita o Tiffany llame al **704-817-9146**

Compañía de Jardinería de rápido crecimiento SOLICITA 2 TRABAJADORES*

1 ENCARGADO DE GRUPO:

- El candidato ideal debe tener años de experiencia con una compañía de jardinería establecida.
- Responsabilidades incluyen organizar el grupo y comunicación con los clientes
- Conducir camión de caja y tirando remolque
- Operación y mantenimiento general de equipo de jardinería: incluyendo corta céspedes comerciales, cortadoras, máquinas para quitar malezas, sopladores, separadores, etc.
- Se requiere una licencia válida de NC y ser bilingüe español e Inglés.

2 TRABAJADOR

- El candidato ideal debe tener años de experiencia con una compañía de jardinería establecida.
- Responsabilidades incluyen la operación y el mantenimiento general de equipos de jardinería, incluidas las cortadoras comerciales, cortadoras, máquinas para quitar malezas, sopladores, separadores, etc

Compañía Ofrece Paquetes De Compensación Competitivos.
Compañía Est Buscando Empleados A Largo Plazo.

Si está interesado, por favor llame al 704-441-6916 para información adicional.

Would you like to earn more than \$100,000 A YEAR?

If you're looking for a new career call:
877-880-9787

BENEFITS INCLUDE:

- We will guide you through the licensing process
- Proven Lead System
- Incentive Trips and Prizes
- Potential Renewal Income



Be your own BOSS!



Make money like a Boss!

We're also helping Agents to develop an Agency!



LP Insurance Marketing Group

704-412-0915

Toll-free
1-877-880-9787

Feria de Empleo Pharr

Jueves 2 de marzo, 2017
Hampton Inn, Salida 26 off I-85
820 Cecilia Alexander Dr.,
Belmont, NC 28012
(Montcross Room)

Elija una hora de sesión conveniente para usted.
9:00 a.m. / 6:00 p.m. / 7:00 p.m.
(Las sesiones serán de 45 minutos)

Venga a conocer las oportunidades disponibles.
Contratando para posiciones a tiempo completo:

- Técnicos
- Operadores de máquinas
- Capellán para la empresa
- Ingeniero mecánico

Aplicaciones disponibles en el lugar
Para más información llame al: 704-823-2330

¿Busca trabajo?

Vea oportunidades de empleo en nuestra sección de **Empleos y más empleos!**

La Noticia
The Spanish-Language Newspaper

GRACIAS POR SU PREFERENCIA



704-568-6966

Clasificados

Empleos

Servicios

Renta vivienda

Venta varios

Venta vivienda

Empleos

ADMINISTRATIVO

• **Bilingual agent opening** (Spanish/English). Experience preferred but not required. The local GEICO office on South Blvd. is looking for motivated, outgoing sales/customer service agents. Please email your resume to meg.donoho@geico.com or stop in the office at 4651 South Blvd.

CONSTRUCCIÓN

Roofers y Trabajadores para Láminas de Metal

Se prefiere experiencia, pero nosotros entrenaremos a los candidatos si es necesario. Información al 828-557-2858

• **Solicitamos trabajadores** y también Encargado de grupo para compañía de Jardinería! Los candidatos para encargado tienen que tener licencia válida de NC, ser bilingües y tener experiencia. Trabajo a largo plazo! Información llamar al 704-441-6916

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Solicito Señoras para limpieza residencial. Con auto y vivan al Sur **704-526-8540** Dejar nombre claro y Telf

• **Compañía de limpieza solicita mujeres** para limpieza de casas y oficinas, Lunes a Viernes de 8am-5pm. Documentación válida, licencia y auto es requerido. Vacaciones y días festivos pagados. Bono de \$300! Llamar al 704-567-6694 o 2300 Sardis Rd. Suite Q. Charlotte, 28227.

• **Se solicita personal de limpieza** para hotel, posiciones de supervisoras disponibles. Entrevistas de lunes a viernes de 9am-4pm. Aplicar en 401 Towne Centre Blvd. Pineville 28134

• **Personal de limpieza/Housekeepers** para nuevo hotel. Aplicar en persona de lunes a viernes de 9:30am-3:30pm, en 9110 Southern Pine Blvd. Charlotte 28273.

RESTAURANTES

Se solicita cocineros

Ambiente de trabajo positivo. Aplicar en Rebecca's Taste of the South Restaurant. **630 University Center Blvd., Charlotte, NC.** Teléfono **980-224-7047.**

www.lanoticia.com

Restaurante solicita trabajadores para diferentes posiciones de inmediato! Aplicar en persona hoy en **613 Providence Rd. Charlotte, NC.**

Se Solicita Ayudante de Cocina y Mesero bilingüe con experiencia. Llamar al **704-449-2089**

• **Nuevo restaurante solicita Lavaplatos, Cocinero y Preparadores de Alimentos!** Debe tener experiencia, interesados llamar al 704-701-4737 o enviar email a mark@queenparksocial.com

EMPLEO VARIOS

Técnico de Irrigación

Debe tener mínimos 5 años de experiencia en instalación de Irrigación comercial, estar familiarizado con los dos sistemas de cable, poder leer planes de riego, capaz de dirigir personas en el trabajo y trabajar bien con los demás.

Pago basado en nivel de experiencia.

Llame al **980-201-5718** de 7am a 6pm.

TRABAJADORES DE JARDINERIA (LANDSCAPE) CON EXPERIENCIA mantenimiento de césped, jardinería y tratamientos de fertilizantes. Debe tener autorización de trabajo, licencia válida de conducir, hablar inglés y remolcar una traila. Comenzando a \$10 la hora. Interesados llamar a Roderick al **704-352-9749**

Solicito Mecánico Con experiencia en Motores Diesel (Trailers)

Área de Salisbury **704-639-7029** **704-293-9825**

Se necesitan costureras y tapiceros para compañía de tapicería para barcos, en Cornelius. Interesados llamar al **704-892-7913**, preguntar por Maria.

¡Solicitamos trabajadores!

Con experiencia en el mantenimiento de césped y jardinería, área de Concord. Interesados llamar al **980-229-7647** o **704-302-3340**

• **Buscamos trabajadores de producción** y operadores de máquinas para fabrica de procesamiento de alimentos. Interesados llamar a Jose al 980-237-3486 para una cita, o también 1511 Shopton Rd. Suite H. Charlotte 28217

• **Tenemos 20 posiciones disponibles** para Meseros de Banquete, Operadores de Montacargas, Maquinistas y Instaladores de Gabinetes. \$10 a \$25 la hora, información Roberto al 704-504-2299 o celular 980-240-0406. También en 11200 Nations Ford Rd. Charlotte 28134

• **Se solicita soldador** con experiencia para fabricar productos de aluminio. Trabajo estable con 40 horas por semana y tiempo extra disponible. Se requiere comunicarse en ingles, interesados aplicar en persona en 5901 N Hill Circle. Charlotte 28213.

• **Trabajadores para Producción de Alfombras de Autos!** Salario competitivo basado en experiencia y con bono de \$1,000 para los candidatos calificados. Trabajamos de lunes a viernes, requisitos: atención a detalles, flexibilidad de horario, autorización para trabajar y hablar Inglés. Interesados por favor llamar al 803-656-8103

Servicios

REPARACIÓN

Don Ramón Reparación - Instalador Aire Acondicionado y Calefacción **(704) 582-1010** 15 años de experiencia

Reparación técnica garantizada de: Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso **704-920-0055**

Don Jesús Plomería, Calefacción, Limpieza de Drenajes **704-780-8100**

Electricidad, plomería y Aire Acondicionado Instalación y reparación **704-907-7724** **704-719-6330**

• **Reparaciones de computadores,** eliminación de virus, instalación de windows 10. Area de Lake Norman información 704-345-7010

ABOGADOS

• **¿Se lastimo en el trabajo o tuvo un accidente de auto?** Nosotros le ayudamos, llame hoy no importa que difícil sea la situación! Consulta GRATIS! Informes al 704-377-2400 o 1-855-377-2400. Oficina en 115-G East Park Ave. Charlotte 28203

DOCTORES

• **Tratamiento contra las venas varicosas.** Recuperación rápida y suave, cubierto por la mayoría de los seguros. 2 consultorios para su conveniencia; 485 North Wendover Road. Charlotte, NC 28211 704-375-0404 y 907 Fitzgerald Street. Monroe, NC 28112 704-226-0531

• **Clínica de Medicina familiar.** Hablamos español y aceptamos nuevos pacientes! Medicina para adultos, atención pediátrica, citas de cuidado urgente, servicios de laboratorio y radiología. Se acepta la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Teléfono 704-360-8893 o 1220 Eastway Dr. Charlotte 28205

• **¡Cuidado Dental familiar!** Tratamiento de emergencia disponible el mismo día, se habla español! Se aceptan nuevos pacientes y la mayoría de seguros dentales. Para una cita o preguntas llama al 704-504-8070 o visita el 11020 South Tryon St. Suite 401. Charlotte 28273

• **¿Necesita un Dentista?** Dentista familiar, aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Las emergencias son atendidas el mismo día. 704-910-4720 o 6404 Albermale Rd. #C Charlotte 28212.

• **Dentista Dra Luz Chávez.** Atendemos Emergencias. Examen Gratis para la Prevención del Cáncer Oral. 980-222-4464 www.centrodentalatino.com

SERVICIOS VARIOS

Internet en casa: Por sólo \$29.99/mes ¡Precio Promocional! Sin necesidad de conseguir paquete. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones: **704-837-2310**

PROMO TV Latina 180 canales en Inglés y Español por sólo \$24.99/mes: Deportes, Telenovelas, Películas, canales para niños...mucho más. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones **704-837-2311**

• **Te ayudamos a ahorrar dinero en tu seguro de auto y casa!** Para más información llama al 704-523-2886 o visita nuestra oficina en 4651 South Blvd. Charlotte.

• **DirecTV \$19.99 al mejor precio** 100% garantizado instalación gratis sin verificación de crédito. 704-418-8000

• **¡Instalación Gratis de DirecTV!** Recibe un tarjeta de regalo de \$200 por ser nuevo cliente y otra de \$200 si obtienes el servicio de internet 100% garantizado. 704-606-5592

• **5,000 TARJETAS DE NEGOCIO POR \$150.** 704-449-7768

• **Absolute Beauty College corte para caballero \$5,** Corte de niño \$3 y Color 25% de descuento! Llamamos 704-222-6723

• **Absolute Beauty College Manicure y Pedicure** al mejor precio 704-222-6723

• **Renta de limusinas** para cualquier ocasión al mejor precio! Llama hoy y reserva tu fecha, 704-541-0508 o visita www.ylimo.com

• **Lavamos e instalamos su carpeta,** y también lavamos casas pressure washing y piso en laminado. 704-609-0573.

Renta vivienda

HABITACIÓN

Se Renta habitación amueblada con baño privado a una sola persona biles incluidos. \$450. Entre Harris Blvd y Sharon Amity. **704-712-3397**

• **Se renta cuarto amueblado** en Davidson, a persona responsable y seria. Interesados llamar al 704-343-1654

• **Se renta habitación amueblada** bonita en el sur de Charlotte. Baño completo, cercas de la I-485, 51 y Monroe Rd. Debe tener trabajo, tener auto, referencias y no vicios malos. \$380 al mes con biles incluidos, WiFi y \$50 de deposito. 704-841-1375

• **Rento cuarto a caballero** sin vicios en casa en colonia tranquila y segura, Walm-mart I-485 y South Tryon. 704-492-4738

• **Alquilo Cuarto** en Gastonia. Debe tener referencias \$375, servicios incluidos. 704-497-4627

APARTAMENTOS

Alquilo Apartamento 3 cuartos, barrio tranquilo, cerca de Centro Comercial, y escuela. **704-299-1104.**

CASAS

• **Se rentan casas móviles** opción a compra de 2 y 3 habitaciones. \$295/mensuales. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. 980-263-0227 o 704-960-6436.

Venta vivienda

• **¿Deseas comprar tu propia casa?** Nosotros te ayudamos! Casas nuevas, inventario o foreclosure. Prestamos con seguro social, W-7 o ITIN. Información con Cecilia al 704-650-2062 o Jorge 704-816-9052

• **PAGELAND:** ¡Vaqueros y vaqueras! Se vende terrenos de 14-21 acres! Frente a carretera. Abierto y arbolado con agua abundante. Buen precio! Depósito de 5% y financiamos. Información llamar al señor Bob Shaver (ingles) 704-293-0496

• **ALBEMARLE:** Se vende enorme terrenos en una buena carretera pavimentada. (1+ acre) su elección, precio de \$10,000 financiamos con \$1,500.00 de enganche (down). Información llamar al señor Bob Shaver (ingles) 704-293-0496

• **LINCOLN COUNTY:** Se vende terrenos arbolados de 3-16 acres! Vida en el campo con arroyos. Conveniente y cercas de Charlotte y Lake Norman. ¡Compre Ahora y Construya después! Nosotros financiamos. Información llamar al señor Bob Shaver (ingles) 704-293-0496

• **PAGELAND:** Se vende terrenos de 14 acres en la autopista Hwy 9, \$59,900, muy privado! Nosotros financiamos. Información llamar al señor Bob Shaver (ingles) 704-293-0496

Venta varios

• **Venta de electrodomésticos comenzando a \$100!** Lavadoras, secadoras, refrigeradoras, estufas y más! 1 año de garantía! Visitanos en 4200 South Blvd. O en 6400 South Blvd. Suite A. en Charlotte. Información al 704-915-2775 o 980-939-1204

• **Venta, reparación y alquiler de Máquinas** de lavado a presión, Rociadores de pintura, Reparación de motores pequeños, Generadores y más. Información al 704-545-8330, dirección: 1600 Matthews Mint Hill Rd. Suite E. Matthews, NC 28105

VENTA AUTOS

• **Vendo Jeep Grand Cherokee 2003,** información al 704-609-0573

¿Quiere vender su carro?

Ponga un aviso clasificado en el **704-568-6966**

¿Quiere rentar su apartamento?
704-568-6966

Sánchez Photography
FOTÓGRAFO PROFESIONAL

Deje un buen recuerdo de sus celebraciones...

con las fotos de **José Felix Sánchez**

Para un **presupuesto sin compromiso** llame y pregunte por Jose y Katty Sánchez al

704-449-6404

sanchezportraits.com



DIRECTV es el campeón.
Ningún otro proveedor satelital ofrece más fútbol.

Paquete **ÓPTIMO MÁS™** Todo Incluido

\$50.00 AL MES + impuestos por 24 meses

Con acuerdo de TV de 24 meses y servicio móvil elegible de AT&T.*

Incluye:
 • Más de **195** canales
 • Cargos mensuales por una DVR HD Genie® + 3 receptores adicionales

¡OBTÉN ESTOS CANALES Y MUCHOS MÁS!

bein SPORTS f GOLTV FOX DEPORTES TyC Sports ESPN DEPORTES UNIMÁS UNIVISION HDV TELEMUNDO

La programación está sujeta a cambio en cualquier momento.

TODAS LAS OFERTAS DE DIRECTV REQUIEREN ACUERDO DE 24 MESES. APLICAN CARGOS ADICIONALES. *Solo para clientes nuevos residenciales aprobados de DIRECTV (requiere arrendar equipo). Requiere servicio móvil elegible de AT&T durante el 2º año. Requiere tarjeta de crédito (excepto en MA y PA). Aplican cargos prorrateados por terminación temprana (hasta \$480 por TV) y por equipo no devuelto.

¡Cámbiate ya a DIRECTV! ¡LLAMA HOY MISMO!

GRARISA EMPRESAS
Soy tu distribuidor local de DIRECTV. ¡Llárame!
(704) 418-8000

 **DIRECTV**
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

PRECIO DEL PAQUETE ÓPTIMO MÁS TODO INCLUIDO A \$50 POR 2 AÑOS: Termina el 22 de abril de 2017. Para clientes nuevos residenciales de DIRECTV que combinen servicios con servicio móvil elegible nuevo o actual de AT&T. El precio incluye el paquete de TV ÓPTIMO MÁS Todo Incluido y cargos mensuales por una DVR HD Genie + tres (3) receptores adicionales. **Servicio móvil elegible:** Solo para consumidores. A la venta por separado. Requiere servicio pospago de AT&T con plan elegible (excluye Lifeline y Residencial Wireless) en un teléfono o teléfono inteligente (excluye Wireless Home Phone). **Servicios:** Los domicilios de servicio deben ser iguales. Para calificar para el precio garantizado durante el 2º año, ambos servicios deben estar activos y al día durante el 2º año. **Precio garantizado:** Solo en el paquete de TV. Después de 24 meses, o al dejar de calificar, aplica el precio vigente en ese momento para el paquete de TV Todo Incluido, a menos que el cliente cancele/cambie servicios antes de 24 meses. Precio excluye impuestos, cargos por agregar/mejorar equipo y otros cargos. Algunas ofertas podrían no estar disponibles en todos los canales de venta y en áreas selectas. Visitar att.com/directv. **TERMINOS DEL SERVICIO DE DIRECTV:** Sujeto al Acuerdo de Arrendamiento del Equipo y del Cliente. Se debe mantener un paquete base de TV de por lo menos \$29.99/mes. **Cargos y términos adicionales:** Podría aplicar un cargo de \$19.95 por manejo y envío. Programación, precios, términos y condiciones están sujetos a cambio en cualquier momento. Visitar directv.com/legal o llamar para obtener detalles. **TERMINOS DEL SERVICIO MÓVIL:** Sujeto al Contrato de servicio móvil del cliente (att.com/wca). Los servicios no pueden revenderse. Requiere aprobación crediticia. Podría aplicar depósito. Aplican cargos mensuales y otros cargos y restricciones de uso y otras restricciones. **Precios, promociones y términos sujetos a cambio; podrían modificarse o dejar de ser válidos en cualquier momento sin previo aviso.** Cobertura y servicios no están disponibles dondequiera. Cada servicio incluye un límite de uso fuera del área de cobertura (roaming). Si se sobrepasa el límite, el servicio podría restringirse o cancelarse. Aplican otras restricciones y podrían resultar en la cancelación del servicio. Visitar att.com/wireless o una tienda para obtener detalles. Las ofertas no son combinables con otras promociones para los mismos servicios y podrían modificarse o dejar de ser válidas en cualquier momento sin previo aviso. Aplican otras condiciones a todas las ofertas. ©2017 AT&T Intellectual Property. Todos los derechos reservados. AT&T, el logotipo del globo, DIRECTV y todas las otras marcas de DIRECTV contenidas aquí son marcas registradas de AT&T Intellectual Property y/o compañías afiliadas a AT&T. Todas las otras marcas son propiedad de sus respectivos dueños.

Invierte el dinero del reembolso de tus taxes en tu educación

Lo que comienza aquí... Va a cambiar tu vida...

Escuela de Belleza en Español

Horarios flexibles **\$6,500** Incluye libros y kit
Las clases son en Inglés y Español

Aceptamos Seguro Social y W-7

SERVICIO AL PUBLICO

\$5 corte para caballero **\$3** corte para niño **25% OFF** Color

Manicure, pedicure y faciales 25% off

Absolute Beauty College
Monica **704-222-6723** Enviar mensaje de texto
1004 Palmer Plaza Rd., Charlotte, NC 28211

APROBADO POR EL STATE BOARD DE CAROLINA DEL NORTE



PROSPERITY BUILDER en ESPAÑOL- Construyendo Prosperidad

En colaboración con el Latin American Economic Development Corporation (LAEDC), La Cámara de Comercio Latinoamericana de Charlotte (LACCC) desean invitar a individuos Latinos que quieran optimizar su historial crediticio, mejorar su porcentaje de Ganancias contra las Deudas y enfocarse en sus Ahorros para poder acelerar su Independencia financiera. Los participantes asistirán al Programa PROSPERITY BUILDER en ESPAÑOL, durante TRES SESIONES CONSECUTIVAS.

Fechas: **SABADOS 11, 18 y 25 de marzo, 2017**
8:30 a.m. a las 12:00 pm.

¡Este programa es gratuito, cupo limitado!

Lugar: La Cámara de Comercio Latinoamericana de Charlotte
145C Scaleybark Rd, Charlotte, NC 28209

Todo participante debe completar el **FORMULARIO DE ADMISIÓN** el cual puede obtener llamando a La Cámara de Comercio al 704-343-2525

Regístrate a no mas tardar del 3 de Marzo, 2017.

Si tiene preguntas, o desea más información comuníquese con Paula Aguilera LACCC al **(704) 343-2525** o por email: admin@lacccharlotte.com

Este programa es ofrecido gracias a los fondos y colaboración de (NALCAB), The National Association for Latino Community Asset Builders, the Wells Fargo Foundation y el LAEDC

Nadie conoce el vecindario como...

COMPARE FOODS

• CALIDAD PRECIO SERVICIO •
• QUALITY PRICE SERVICE •

26 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

Frutas y verduras



Naranjas
8 POR \$1.99

Uva Roja
\$1.59 LIBRA



Tomate
79¢ LIBRA



Calabacita
89¢ LIBRA



Papa Idaho
BOLSA DE 5 LB

2/\$3

Suavitel 8.5 Lt **\$9.99**

Tostadas Charras 12.3 Oz **2/\$3**

Jarritos 1.5 Lt



5/\$5

Bebida en polvo Zuko 14.1 Oz **\$1.99**



Abarrotos



Tortillas Guerrero 80 Cr **\$2.99**

Aceite Vegetal 1-2-3 33.8 Oz



2/\$3



Salsa Valentina 34 Oz **\$1.79**

Pastas La Moderna 7 Oz



4/\$1



Dismillo de Res **\$2.99 Lb**



Gallina de Rancho (GRANDE O CHICA) **99¢ Lb**



Chuletas de Cerdo con hueso **\$1.19 Lb**

Envíos de Dinero • Cambio de Cheques • Money Order • Tarjetas telefónicas

201 W. Arrowood Rd. Charlotte, NC 28217

704-522-7100

3112 Milton Road Charlotte, NC 28215

704-716-1009

818 E. Arrowood Rd. Charlotte, NC 28217

704-716-1170

3600 N. Sharon Amity Rd. Charlotte, NC 28205

704-536-3176

4316 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

704-596-3495

2701 Freedom Dr. Charlotte, NC 28208

980-213-3513

COMPARE FOODS EXPRESS

GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SURAMERICANOS Y CARIBEÑOS • CARNICERÍA MEXICANA COMPLETA

Oferta válida desde Febrero 22 a Febrero 28

Aceptamos Cheques de WIC, Food Stamps y Tarjetas de Crédito

Se excluyen los productos en ofertas. Identificación requerida

Abierto todos los días: 7am -10 pm Mayores de 65 años **10% de descuento** sólo martes